JAARGANG NO.: 286

WOENSDAG 8 DECEMBER 1971

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

INVENTARISSEN GEHEEL VERLOREN GEGAAN

Verzekerde schade ten minste drie miljoen

Winkelcentrum Colon afgebrand

WILLEMSTAD – Het winkelcentrum Colon ...ravond bij een uitslaande brand geheel in ... gelegd. De daarin gevestigde zaken – in ... 29 – zijn geheel uitgebrand. Van de ...aris kon nagenoeg niets worden gered. Het ...w en de verschillende inventarissen – op ...na – waren verzekerd voor een bedrag van drie miljoen gulden. Verdacht van brand...ting is vannacht de eigenaar van een van de ...ls in de galerij, waar de brand ontstond, ... de politie op het terrein van Colon ...uden en ingesloten. Twee bewakers, die ...nst deden, hadden kort voor de brand een explosie in de desbetreffende zaak geconstateerd. Men zou gezien hebben, dat een voorwerp op een toonbank in de winkel in brand vloog waarna de vlammen vrij snel om zich heen grepen en alle zaken in het complex binnen een mum van tijd aantastten. De verdachte van brandstichting is de 32-jarige H.E.K. Hij heeft zijn zaak kortgeleden voor f. 25.000 verzekerd. Hij verklaarde ongeveer een half uur voor het uitbreken van de brand werkzaamheden in zijn zaak te hebben verricht, maar ontkende zich aan enig strafbaar feit te hebben schuldig gemaakt. Het onderzoek was vanmorgen nog in volle gang.

...brandweer, die kort na de ...omstreeks half elf met groot ...aanrukte, stond vanaf het ...el machteloos tegenover .... Doordat er een vrij ...d stond en ook doordat ...dak van het gebouw met ...perst karton was bedekt, ... vlammen gretig om zich ...n. In het winkelcentrum ...der meer gehuisvest een ...de Algemene Bank Neder...dochterondernemingen van ...Jolley Handelmaatschappij ...van zowel Supermarket ... het winkelcentrum), een ...maatschappij, een foto... De Vri s), een petshop, ...bars, een boekhandel, een ...zaak van de firma Oduber en ...meubelzaak, een zaak voor ...artikelen, een zaak voor ...sche apparatuur en nog een ...dere zaken. Alleen de vier zaken van de W.H. Jolley Handelmaatschappij in de galerij hadden een inventaris van ruim een half miljoen gulden, aldus directeur A. Li-Fo-Sjoe van het winkelcentrum en de Colon-supermarket. Hij schat dat door de brand ongeveer honderd man personeel in de 29 panden zonder werk zullen komen te zitten.

De schade is zo hoog, mede omdat alle zaken in verband met de komende feestdagen grote hoeveelheden goederen aan hun inventaris hadden toegevoegd en men midden in het drukste seizoen van het jaar zit. De Colon-supermarket, die ook eigendom is van de W.H. Jolley Handelmaatschappij heeft geen schade geleden daar deze gescheiden staat van de winkelgalerij met een ruime parkeerplaats ertussen. Ook het benzine-station van Coop. Transport op het Colon-terrein ontsnapte aan de vraatzucht van de vlammen. Persoonlijke ongelukken hebben zich door de brand niet rechtstreeks voorgedaan. Wel kwam een politie-auto op weg naar het toneel van de brand op de Weg naar Welgelegen ter hoogte van de Nikibokoweg in botsing met een lichtmast. De bestuurder kreeg verwondingen aan zijn hoofd en klaagde over pijn in zijn rug. Een inzittende liep letsel op aan zijn rechterpols en een kneuzing aan zijn rechter dijbeen. Beiden zijn per ambulance naar het ziekenhuis vervoerd. De dienstauto is volkomen verloren gegaan. De schade bedroeg f. 3000.–

Het gebeuren trok gisteravond ondanks het late uur zeer grote belangstelling van het publiek. Ook vanmorgen vergaapten zich talrijken aan de troosteloze ruine, terwijl de brandweer nog met het nablussingswerk bezig was. Een deel van het verkeer naar het Brionplein, onder meer via de Hamelbergweg, werd door de politie, die bijgestaan werd door leden van het V.K.C., omgelegd.

De W.H. Jolley Handelmaatschappij is geheel eigendom van de Monrovia Church Foundation te Zeist (Nederland). Deze Foundation is ook eigenaar van Kersten nv in Paramaribo, Suriname. De directeur van Kersten in Paramaribo, ir. J. de Kraker, zal vermoedelijk begin volgende week naar Curacao komen.

* *Winkelcentrum Colon in lichterlaaie (boven). Er bleef niets gespaard voor de vuurzee, die zich in luttele minuten van het hele gebouw meester maakte. Onder een triest beeld van het uitgebrande gebouw.*

Gedeputeerde met ketting mishandeld

SINT EUSTATIUS. – De heer Henriquez die voor de WIPM in de eilandsraad van Statius zit en als gedeputeerde werd gekozen, is aangevallen door een man, die hem verschillende malen met een fietsketting sloeg en tevens met een mes bedreigde. De gedeputeerde liep lichte verwondingen op. Na door de dokter behandeld te zijn, kon hij zijn werkzaamheden hervatten. De dader werd ingesloten. Het onderzoek naar de motieven van dit optreden is in volle gang.

...nte tegen ...twerp voor ...tbanning ...criminatie

WILLEMSTAD – Frente Obrero ...vanmorgen tijdens de statenver...ing tegen het ontwerp tot ...ziging ter uitbanning van ...minatie gestemd. Dit ontwerp ...bedoeld om de wetgeving zoda... aan te passen dat deze in ...stemming zal zijn met het ...de in het Internationaal Ver...dat in 1966 door het Koninkrijk ...ondertekend. Frente-leider Pa... Godett vond dat de redactie van ...ontwerp te ver ging daar niet ...over rassendiscriminatie werd ...oken maar ook b.v. over religie. ...e krijgt de overheid een wet in ...d waarmee kan worden opge...tegen elke vorm van kritiek op ...en die van een bepaalde ...deur of een bepaalde religie

...feit dat premier Beaujon de ...ering gaf dat de enige bedoe... van het ontwerp was alle ...minatie op de Antillen uit te ...en minister van Justitie H. ...t uitlegde dat de opzettelijke ...de om te beledigen bewezen ... worden alvorens men kan ... van een strafbaar feit, ...en de Frente-fractie er niet toe ...en voor het ontwerp te stem...

Godett bleef erbij dat er bijbedoe...en waren. „Tachtig procent van ... bevolking is zwart en slechts ...tig procent blank. Alleen de ...e groep kan dus de laatste ...crimineren. In andere landen mag ...wel roepen „Yankee go home" ...„Limey go home" wanneer men ...r zeggenschap eist. Hier wil de ...ering wettelijk verbieden dat wij ...alles „macamba bai cas" kunnen ...pen", aldus Godett. De andere ...ties in de Staten stemden allen ...r het ontwerp. Morgen komen wij ...uitvoeriger op deze statenvergadering ...rug.

Cadmu-protest niet voor dovemans-oren

Plan prefabhuizen van de baan?

WILLEMSTAD – Blijkens een communiqué van de vakbond Cadmu is het plan om de door de centrale en eilandelijke regering op te richten nv zestig prefab-huizen te laten importeren van de baan. De staten hebben namelijk, in centrale commissie bijeen, wel hun goedkeuring gegeven aan de drie ton als onderdeel van de centrale overheid in de nieuwe nv, maar hebben daarbij meteen te verstaan gegeven, dat de op te richten huizen hier gebouwd zouden moeten worden en geen prefab-huizen zouden mogen zijn.

In het Cadmu-communiqué wordt herinnerd aan het protest van 2 december dat de Cadmu had uitgegeven tegen de import van een aantal huizen. Dit protest beschermt niet alleen de leden van de Cadmu, maar onverschillig welke werknemer, die voor werk in aanmerking komt als de huizen hier gebouwd worden, aldus de Cadmu. Het bestuur van deze vakbond heeft nu uit goede bron vernomen, dat afgelopen maandag tijdens de vergadering van de Centrale commissie van de staten één der statenleden (aangenomen mag worden, dat het gaat om een Frente-lid, red.) zich verzette tegen de invoer van prefab-huizen, terwijl de andere statenleden om de hete brei dansten. Totdat een ander statenlid (naar verluidt van de PPA, red.) het eerste statenlid steunde bij het voorstel, om de nv wel op de richten maar met de restrictie dat de huizen dan wel hier gemaakt moeten worden, zodat de Antilliaanse werknemers aan de slag kunnen. Het eerstgenoemde statenlid noemde het Cadmu-protest in deze gerechtvaardigd, zo vervolgt het Cadmu-communiqué.

Dit is geen overwinning van de Cadmu, maar van de Antilliaanse arbeiders. Hier zien we dat rekening gehouden wordt met de stem van de vakbonden. Om deze reden moeten we ons verenigen, om zodoende af te keuren, wat de werknemers in het algemeen benadeelt en onze gezinnen. Cadmu doet niet aan partij-politiek maar aan politiek om de werknemers te beschermen om op deze manier stabiliteit te brengen op de Antillen.

Aan het slot van de Cadmu-verklaring worden de beide statenleden bedankt die de kat de bel aangebonden hebben en deze zaak tot een goede oplossing hebben gebracht.

Caisson Saba-pier gezonken

ORANJESTAD. – Bij een tweede poging een caisson ter waarde van honderdduizend gulden van Marigot naar Saba over te varen, heeft men halverwege de trossen moeten kappen, omdat het grote betonnen gevaarte vol water was gelopen en de sleepboot dreigde mee te trekken. De caisson, gebouwd in Marigot door de firma Dumez, was bestemd voor de bouw van de pier op Saba, en was al een paar weken eerder, doordat men het geval netjes los had laten drijven, bij Marigot op het rif gelopen. Met twee sleepboten en een bulldozer wist men het gevaarte gisteren van het rif te krijgen en meteen daarop zette men koers naar Saba, zonder te kijken of het gebeuk van de bulldozer tegen de betonnen wand van de caisson schade had aangericht. Even buiten Sint Maarten gekomen, zonk het gevaarte. Voor de bouw van de pier op Saba betekent dit verlies een ernstige terugslag. De bouw van de caissons geschiedt door de Franse maatschappij Dumez, terwijl het vervoer door de Nederlandse AMCO wordt geregeld.

India en Pakistan in opmars

NIEUW-DELHI/RAWALPINDI. – De oorlog tussen India en Pakistan kenmerkte zich vanmorgen door een opmars van het Pakistaanse leger in het zuiden van Kasjmier en een oprukken van de Indiase troepen naar Dacca. Indiase eenheden staan op 33 kilometer van de Oostpakistaanse hoofdstad, zo is in Nieuw-Delhi bekendgemaakt. De ongeveer 5000 man sterke Pakistaanse brigade die dinsdag Jessore moest ontruimen, trekt zich in noordoostelijke richting op Dacca terug. Ten zuiden van de hoofdstad naderen Indiase troepen Chandpoer, aan de rivier de Meghna een voor de scheepvaart naar de hoofdstad belangrijke plaats. De val van Chandpoer zou betekenen dat Dacca van het zuiden uit niet meer bereikbaar is. De Indiërs hebben de Daudkandi, ten zuidoosten van de hoofdstad bereikt.

Indiase troepen hebben samen met eenheden van de „Moekti Bahini" Satikhira bezet en trekken nu op naar de grote stad Khoelna, ten zuidwesten van Dacca. Volgens een bericht van radio-All India zou het Pakistaanse leger Khoelma al hebben verlaten. Volgens het Indiase persbureau PTI is het gehele gebied tussen Jessore en Khoelna van Pakistaanse troepen gezuiverd.

In het noordwesten van Oost-Pakistan worden zware gevechten gemeld uit het gebied van Dinajpoer en Hili.

Bij de strijd in het zuidelijke deel van de Indiase staat Kasjmier hebben de Pakistanen volgens een woordvoerder in Nieuw-Delhi de beschikking over meer dan 30.000 man en 150 tanks. Zij zijn nu over de oude bestandslijn acht tot elf kilometer Kasjmier binnengedrongen. De Pakistaanse troepen hebben hier dinsdag de stad Chamb, ongeveer 30 kilometer ten westen van Djammoe, bezet. De Indiase troepen hebben zich over de rivier de Moenir Tawi teruggetrokken.

Naar het zuiden heeft het Indiase leger veroveringen geboekt in de omgeving van de Westpakistaanse stad Amritsar. De Pakistaanse luchtmacht heeft vliegvelden bij Amritsar, Pathankot en Oeterlai gebombardeerd.

Heilige oorlog

De Pakistaanse luchtmacht heeft vandaag India gewaarschuwd voor een „verschrikkelijke vergelding" als de Indiase luchtmacht door gaat met de aanvallen op de burgerbevolking. Een woordvoerder van de luchtmacht zei op een persconferentie in Rawalpindi dat bij deze aanvallen de afgelopen dagen meer dan 250 Pakistaanse burgers om het leven zijn gekomen, van wie alleen al 112 in Kstsydji. Hij beschuldigde India er ook van dinsdag bij een bombardement op Dacca napalmbommen te hebben gebruikt. Op dezelfde persconferentie noemde een woordvoerder van het leger het geschil tussen Pakistan en India een „heilige oorlog". „Ik vecht in de naam van God. Iedere Pakistaan die in deze strijd het leven laat, zal in zaligheid verder leven", aldus deze woordvoerder.

De Pakistaanse luchtmacht heeft meegedeeld dat tot dusver 128 Indiase vliegtuigen zijn neergeschoten of op de grond vernietigd. Indiase berichten spreken over een verlies van 25 eigen toestellen en 60 vernietigde Pakistaanse vliegtuigen.

In Nieuw-Delhi is meegedeeld dat in totaal nu 146 Pakistaanse tanks buiten gevecht zijn gesteld.

Een vliegtuig van de Australische luchtvaartmaatschappij Qantas heeft vandaag een groep van 160 Australiërs, Nieuw-Zeelanders en andere buitenlanders uit de havenstad Karatsji geëvacueerd.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Van der Dijs, Charlottestraat 6; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas de Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-west 80; Shon Ma Center, Weg naar Wegelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 55; Libanesa, Winston Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumawg 49; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; „Mi Ideal", Berg Altena 98; „Discoteca Brion", De Rouvilleweg; hotel Flamboyant Beach, Holiday Inn en Curaçao Int.; Tax Free Shop Airport en La Buena Fe, Rancho.

BIOSCOPEN

ROXY: 20.00 dubbelprogramma: Anatomie van de liefdesdaad en Gungala het naakte pantsermeisje. WEST-END: 19.00 en 21.00 From Beiruth with love. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Love story. DRIVE-IN: 20.00 The activist. CINE-RIO: 20.00 Last grenade.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Veeris en morgenavond te Santa Rosa.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Coromoto, TEL.: 23241; PUNDA: Popular, TEL.: 11269.

DIVERSEN

ALTERNATIEVE STUDIE-AVOND: 20.00 over onafhankelijkheid - bc Groot-Kwartier; SPREKERS: dhrn H. Evertsz en R. Hooi; OND.: Dependensha kultural (uitzending via Radio-Hoyer II).

EXPOSITIE: schilderijen - Marianne Volgers - Hilton-hotel.

RECEPTIE: 20.00-23.30 t.g.v. zilveren professiefeest - broeder Flavianus van Riel - broedershuis Santa Rosa.

SPORT

VOETBAL: 18.30 Wacker vs Deportivo Santa Rosa - A.kl.; 20.15 Jong Colombia vs C.C. Wacao - hoofdkl. - Rifstadion.

DONDERDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 11.00-14.00 te Soto (vóór school).

MOBIELE BANK: 09.00-10.00 te Santa Maria (naast bc); 10.00-11.00 te Seroe Fortuna; 11.30-12.30 te Buena Vista (vóór school); 14.00-15.30 te Brievengat (vóór bc); 15.30-16.15 te Zuid-Bonam (vóór bc)

LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 voor New York en Europa - postkantoor; 11.00 voor Europa; 14.00 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

ZEEPOSTSLUITING: kerstpakketten, kerst- en nieuwjaarskaarten - voor Amerika.

POSTSLUITING: tot18.30 voor binnenlands verkeer - hoofdpostkantoor Waaigat en hulppostkantoor Otrabanda.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-18.00 open - Keukenstraat 20A (boven).

ROTARY: 12.30 lunch - hotel Curaçao Intercontinental.

OPENBARE LEESZAAL

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): maandag tot en met vrijdag 13.00-20.00 uitleningsuren.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): maandag tot en met vrijdag 13.30-18.00 uitleningsuren.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: maandag tot en met zaterdag: 09.00-12.00 en 14.00-18.00 openingstijden.

GROTTEN VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

CATECHISATIE

OLEANDER: 19.00-20.00 voor jongens en meisjes boven de vijftien jaar.

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 14.00-16.00 huiswerkcursus - vanaf tien jaar; 16.00-17.30 tafeltennistraining - beginners/meisjes; 19.00-20.30 handenarbeid - tot vijftien jaar meisjes; 16.00-20.00 bandtraining.

Kenmerk van de ware kristen is, dat hij bijzonder veel goede werken verricht. Daaraan zal men erkennen dat je mijn leerlingen bent. Woorden van Kristus.

INGEZONDEN

Poeshi si, miauw no

Algun dia pasá Capriles, donjo di algun korant i revista Venezolano a pasa Corsow i keda algun dia. Si mi no ta ekiboká Capriles tambe tabata goza di asilo serka e gobierno di Nicaragua. Tog e por a keda kuanto dia ku e tabata kier. Ningun momento e no a wordu poné preso pa garantisá su salida. Awor mi ta puntra mi mes ki diferensha tin den e dos kasonan aki? Sigun mi uno: Capriles ta un miljonario i Oreste ta un pober diabel. Ay Dios, algu mas. Nos ku Capriles ta ruman i nos ku Oreste no ta ni sikiera famia di otro. Esaki tabata un bon testcase pa nos wnd. Gezaghebber.

W. MARTIS

Suriname betaalt OGEM nog dit jaar

ROTTERDAM. — De OGEM te Rotterdam zal nog dit jaar een belangrijk bedrag in contanten uit Suriname ontvangen. Daarover is definitief overeenstemming bereikt, aldus het Financieel Dagblad.

Op 1 januari 1972 gaat de overeenkomst in, waarbij de energiebedrijven van de OGEM worden ingebracht in de n.v. Energiebedrijven Suriname (EBS). De OGEM krijgt een 40 procent belang in de EBS en zal het management gaan voeren.

Tevens verkrijgt de OGEM een nader door deskundigen te bepalen bedrag in de orde van grootte van Nf. 20 mln. in contanten in het kader van deze transactie, waarvan een bedrag van tussen de f. 10 mln. en f. 20 mln. nog voor 31 december in Nederland wordt ontvangen.

De rest is in de vorm van een middellange lening in een sterke valuta aan de EBS verstrekt, om steun te verlenen aan de initiatieven van de EBS.

Dit bedrijf zal namelijk de energievoorziening voor geheel Suriname op zich nemen, terwijl de OGEM alleen energie leverde in Paramaribo. De door OGEM geleende gelden aan de EBS zullen snel besteed worden voor de uitbreiding van de energielevering, waaronder Sf. 1,2 mln. voor de electrificatie buiten Paramaribo.

De besprekingen met de overheid op Curaçao om tot een vergelijkbare oplossing voor de bedrijven van de OGEM te komen vinden goede voortgang. Hierbij dient te worden bedacht dat de omvang van de OGEM-bedrijven Curacao ongeveer anderhalf maal zo groot is als in Suriname.

Voor de OGEM is de ontvangst van ruim f. 10 mln. uiteraard van veel belang voor de financiering.

Vanavond J. Colombia-Wacao

Curacaose selectie vrijdag op Aruba

WILLEMSTAD. — In het Rifstadion wordt vanavond de voetbalwedstrijd gespeeld tussen de elftallen van J.Colombia en Wacao. Een overwinning voor Jong Colombia betekent de derde plaats voor deze ploeg die dan zeven punten zal hebben. Wacao die het deze competitie lang niet zo slecht heeft gedaan en momenteel vier punten heeft met nog drie te spelen wedstrijden heeft theoretisch de kans om zelfs op de eerste plaats te eindigen. Maar dan moet vanavond van J.Colombia gewonnen worden wat ook het geval moet zijn tegen Scherpenheuvel en SUBT. Tot nu toe zijn er maar drie wedstrijden afgelast (door de regen en de reis van de Curacaose selectie naar Barbados). Vrijdag zal ook de wedstrijd J.Holland—SUBT worden afgelast in verband met reis van de Curacaose selectie naar Aruba waar gevoetbald zal worden tegen de Arubaanse en Bonaireaanse selectie in het kader van het 40-jarig bestaan van de AVB.

BEURSBERICHTEN

AMSTERDAM. — Internationals prijshoudend, behalve Kon. Olie die onder druk van BP-naasting in Libië flauw was. Cultures overwegend zwak. Scheepvaart en banken licht verdeeld. Nationale-Nederlanden en Heineken nauwelijks prijshoudend, KLM vast. Lokale markt stil en verdeeld. Staatsfondsen onveranderd tot iets lager.

Beurs van New York

	6/12		6/12
Afc Industries Inc.	49 7/8	Marcor Corp.	31 1/4
Air reduction	17 5/8	Martin Mariette Corp.	17 5/8
Allied Chemical	28 1/4	May Department Stores Co.	49 1/2
Alum. Co. of America	41 1/2	McD. Douglas Aircraft	34 3/8
American Brands	42 5/8	Merck & Co.	
American Can Co.	30 1/2	Minnesota Mining & Mfg	
American Cyanamid Co.	30 3/4	Mobil Oil Corp.	51 1/2
American Electric Power	27 3/4	Monsanto Co.	53 3/8
American Metal Climax	27 1/2	National Biscuit Co.	26 1/2
American Motors Inc.	6 7/8	National Cash Register	14 1/8
Am. Smelting & Refining	18 7/8	Nat. Distillers & Chemical	19 3/8
Am. Teleph. & Telegr.	40 7/8	National Gypsum Co.	39
Ampex Corp.	14 1/4	National Steel Corp.	28 5/8
Anaconda Company	16 3/4	North Am. Rockwell Corp.	15 7/8
Armco Steel Corp.	64 3/4	Olin Mathieson Chemical	30
Atlantic Richfield Co.	41 1/2	Paçific Gas & Electric	4 5/8
Bendix Corp.	26 3/4	Pennsylvania Central Co.	64 7/8
Bethlehem Steel Corp.	17 1/8	Pepsico, Inc.	32
Boeing Co.	141 1/4	Phelps Dodge	64 3/4
Burroughs Corp.	12 5/8	Philip Morris Inc.	28 7/8
Canadian PPacific Ry Co.	71 3/4	Philips Petroleum	75 7/8
Celanese Corp. of America	55 7/8	Proctor & Gamble	35
Chase Manh. Bank (N.Y.)	48 3/4	Radio Corp. of América	19 7/8
Chesapeake & Ohio Ry	28 3/8	Republic Steel Corp.	50 3/4
Chrysler Corp.	44 1/2	Reynolds Ind.	34
Cities Services Co.	54	Royal Dutch Petroleum	29 7/8
Colgate Palmolive Co.	15 5/8	Santa Fe Ind.	99
Colt Industries Inc.	36 3/4	Sears Roebuck & Co.	42 7/8
Commonwealth Edison	25 1/8	Shell Oil Co.	18 7/8
Consolidated Ed. of NY	32 1/4	Southern Co.	82 5/8
Continental Can Co.	27 3/8	Southern Railway	27 3/4
Continental Oil	----	Sperry Rand *& Corp.	54 3/8
Curtiss Wright Corp. class A	46	Standard Oil of Calif.	67 7/8
Dart Ind.	72 5/8	Standard Oil Co. of Indiana	70 3/4
DOW Chemical	142 1/4	Stand. Oil Co. of Nw Jersey	41 7/8
Dupont (e.i.) de Nemours	92 1/2	Studebaker Worthington	50 1/8
Eastman Kodak	45 1/4	Sunn Oil	33 1/4
First National City Bank	67 5/8	Texaco Inc.	115 3/4
Ford Motor Co.	35 1/2	Texas Instruments Inc.	18
Fruehauf Corp.	25 3/8	Transamerica Corp.	42 1/4
General Electric Co.	60 5/8	Union Carbide Corp.	----
General Food Corp.	34 3/4	Union Pacific Railroad	17 5/8
General Motors	79 3/4	Uniroyal	27 1/4
General Public Utilities	21 3/8	United Aircraft Corp.	10
General Tel. & Electronics	30 3/8	Un. Brands Co AMK Corp.	28 1/8
Getty Oil	81 1/4	U.S. Steel Corp.	41
Gilette Co.	37 1/4	Western Union Telegraph	86
Gimbel Brothers Inc.	28 3/8	Westinghouse Electric Corp.	49 3/4
Goodyear Tire & Rubber	29 3/4	Woolworth (F.W.)	
Gulf Oil Corp.	26 3/8	AMERICAN STOCKS	21 3/4
Illinois Central Industries	36 1/2	Brascand	18 1/4
Intern. Business Machine	317	ADD NEW YORK STOCK	
Intern. Harvester	26 5/8	Amerade	41 7/8
Intern. Nickel of Canada	29 1/4	Brit. Am. Oil	24 7/8
Intern. Paper	33 3/4	Caterpillar	44 1/8
Intern. Tel. & Tel.	54	Columbia Gas	30
Johns-Manville Corp.	38 5/8	North Am. Phil. Corp.	27
Kennecott Copper Corp	22 1/2	Westerband	32 1/2
Kraft Co.	42 7/8	K.L.M.	38 7/8
Litton Industries Inc.	21	Twent. Cent. Fox	9 7/8
Lockheed Aircraft	8 1/2	DOW Jones Index	

Beurs van Amsterdam

	8/12		8/12
7 pct ned. 66	95.10	OGEM	86.40
AKZO	57.20	Pakhoed	167.00
Heinekens bel en beh	217.10	Rijnschelde	13.80
Heinekens bier	223.60	E.M.S.	50.00
Hoogovens	59.20	Scholten-Honig	74.50
Philips	32.30	V.M.F.	102.90
Unilever	109.30	Ver. Ned. Uitgeversbedrijven	80.70
Kon. Olie	110.10	Werelhaven	68.20
KLM	118.50	Wessanen	----
KNSM	109.00	Ant. Brouwerij	118.2
V. Ommeren	260.00	Ant. Verf	116.0
Scheepvaart Unie	63.80	Aruba Electra	----
Alg. Bank Ned.	266.00	Sur. Brouwerij	743
Nat. Nederlanden	60.00	Converto	94.00
Ngombezi	34.60	Goldmines	132.00
Alb. Heijn	150.30	IKA Bel. Mij.	56.2
AMRO Bank	59.00	Nefo	215.00
Bergoss	162.00	Robeco	158.00
V. Berkel	185.00	Rolinco	117.90
Bols	125.20	Utilico	17.2
Bredero Ver. Bedr.	277.5	Alcan alum.	98.0
Buehrmann Tetterode	46.50	Ned. Ant. 7 3/4 '71	88.2
Bijenkorf Beheer	83.30	Ned. Ant. 6 1/2 '67	82.2
Calve	726.00	Ned. Ant. 5 '60	91.6
Cur. Handelmij	179.00	Ned. Ant. 4 1/2 '59	81.7
Elsevier	379.00	Ned. Ant. 4 1/2 '62	80.00
Fokker	28.00	Unitas	
V. Gelder	60.00	ANP/INDICES	ANP
Gist-Brocades	46.00	Inter Concerns	81.8
V.d. Grinten	146.00	Industrie	99.3
Hagemeijer	115.00	Scheepvaart	87.2
Internatio-Muller	48.80	Banken	93.8
Kon. Ned. Papier	114.00	Handel	93.7
Naarden	59.10	Algemeen	90.8
	72.50		

HEER BOMMEL EN KON GRUWER

7288

7288. — Doctorandus Zielknijper maakte zich haastig uit de voeten om, verslag te gaan uitbrengen op het gemeentehuis, en terwijl Konstantijn verslagen op het gras ging zitten, wrong heer Ollie de handen. „Hoe vreselijk is dit alles," klaagde hij. „Ach, als vader staat men overal alleen voor! Wat nu te doen?" Ik ben bang, dat hij het lelijk verknoeid heeft," zei Tom Poes, die toevallig langs kwam. „Geen wonder, het wordt te veel voor hem om steeds maar anders te doen dan hij eigenlijk is. Het is tijd, dat hij naar zijn eigen omgeving gaat, zodat hij ontdekken kan hoe hij moet zijn." „Misschien wel," zei heer Bommel mat. „Ik weet het niet meer. Als vader wil ik alleen maar het beste voor het ventje. Zijn welzijn gaat voor, als je begrijpt wat ik bedoel. Je doet maar, jonge vriend." „Kom," hernam Tom Poes. „We gaan naar de grot. Misschien kunnen je broertjes en zusjes je helpen om je eigen vorm te vinden." Konstantijn stond op en volgde hem in gebogen houding, zonder afscheid van zijn opvoeder te nemen. „Zusjes en broertjes?" herhaalde hij begerig. „Zijn die daar? Hoe zien ze eruit?" „Dat weet niemand," zei Tom Poes. „Maar dat zal je wel zien als je in het Krochthol bent." „Der Krochthol moet worden opengelegd!" sprak professor Prlwytskofski, die op dat moment in de kamer van de burgemeester stond. Ik ben wetenschappelijk ... bestaan enes amorfen wezens aantonen gekund. In der hol schijnt ... meerdere van deze geschepsels te geven - en dat kan ja gans gevaarlijk worden!" „Zeer gevaarlijk," zei doctorandus Zielknijper die ... binnentrad.

RECHTER TIE EN HET LIJK ZONDER HOOFD

17-26

20-17. Tsjiao Tai is bij de baas van het speelhuis aan tafel gaan zitten en deze schenkt een kop thee voor hem in. „Ik kom voor een paar vertrouwelijke inlichtingen," zegt Tsjiao Tai. „Yeh Tai, van die papierhandel, is me nogal wat geld schuldig, maar hij beweert dat hij tegenwoordig geen duit meer heeft. Nou heeft het geen zin om aan een uitgekauwd stuk suikerriet te zuigen, dus wilde ik eerst hier maar eens mijn licht opsteken voor ik 't hem lastig ga maken." De baas buigt zich naar Tsjiao Tai over en fluistert: "Laat je niet in de luren leggen, broeder. Ik kan je vertellen dat Yeh hier gisteravond nog een rondje is komen spelen en dat hij toen zilverstukken op tafel legde!" „Dat hondsvot!" roept Tsjiao Tai uit. „Hij zei tegen me dat hij altijd geld kreeg van zijn zus, maar dat die om zeep was geholpen, zodat hij nou zonder ... „Zijn zus mag dan dood zijn," zegt de baas, „maar blijkbaar heeft Yeh al ... nieuwe bronnen van inkomst aangeboord. Een chantagezaakje schijnt ... „Misschien kan je voor me uitvissen wie het melkkoetje is," zegt Tsjiao ... „ik heb nogal goeie hand van melken Tussen haakjes, heb je interesse voor ... gokje?" Hij haalt het zevenbord te voorschijn en zegt: „Wedden om ... kopertjes dat ik met die zeven stukjes alles kan maken wat je maar wil..." „Leg er dan maar eens een rond koperstuk van," zegt de baas ... „Geld mag ik altijd graag zien."

"CLOSE-UP" AFFAIRE

PAUL VLAANDEREN

SORRY, DAT IK U LIET WACHTEN, MEVR. TURNER, MAAR IK ZIT ZONDER SECRETARESSE...

DAT KOMT MEER VOOR!

ZE KOMEN EN GAAN... GRATIS LUNCHES ...DRIE WEKEN VAKANTIE... ELEKTRISCHE SCHRIJFMACHINES... EN NOG KUN JE ZE NIET HOUDEN!

MISSCHIEN KAN IK U DAARMEE HELPEN, MENEER DALLOWSON.

ALS U DAT KUNT, NEEM IK EEN HALVE PAGINA IN UW ... BOEK!

Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.10 parada deportivo; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.00 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 count down; 22.00 nieuws in het kort; 22.05 Europa tour; 22.30 easy listening; 23.55 pastoor Brada (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame street; 17.00 felicitaciones; 17.10 Alvin show; 17.30 faith for today; 17.57 morning star; 18.19 pa un Corsow mas feliz; 18.30 nieuws int. na pap.; 18.47 noticia local di awe; 19.00 Volksontwikkeling en Cultuur; 9.15 Excalibur; 19.30 Car 54; 20.00 cinco y seis; 20.16 Ironside; 21.15 wereldnieuws; 21.30 Cultuur en Opvoeding (interview met dokter Saleh); 22.30 12 o'clock high.

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden 236,2 m): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209 m.): 17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15 Lago music hall; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica Europeo; 20.00 noticia local; 20.15 „pero con musica" (voice of America); 20.30 musica int.; 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925-324m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 iglesia evangelica di Bonaire; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business nieuws; 18.45 chapel of the air; 19.00 evening seren... 20.00 back to the bible; 20.30 hour of decision; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden, 226,4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy days progr.; 19.00 sports cu Janchi Tromp; 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Sesame street; 17.00 Skippy; 17.30 morning star; 18.00 N.O.S.-journaal/De Verrekijker; 18.30 G.W.U.-progr. (live); 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 Liptons (live); 19.15 publ. service; 19.30 quiz (live); 20.00 pan. popular; 20.15 eng. nieuws; 20.30 department S; 21.30 progr. opinion; 22.30 ultimas noticias; 22.35 vervolg progr. opinion.

*****

RNWO (6020 kHz): 19.00 opening nieuwsblok, ned. nieuwsjournaal, Drim, pop-progr. door Gert van Drimmelen, musicarla, muz. door Carla de los Santos; 20.30 spaans progr. 21.50 einde uitzending.

(15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(11730-9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitzending.

15220 - 17810 kHz): 17.30 opening; 17.31 nieuwsblok; 17.46 ned. nieuwsjournaal; 17.51 Europacup; 18.40 ter overdenking; 18.43 progr. voor morgen; 18.44 nieuws in het kort; 18.45 beurs; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

DONDERDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 06.55 reklame-hoekje; 07.00 nieuws A.N.P.; 07.10 ochtendblad; 08.00 nieuws A.N.P.; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muz. tombola; 10.00 op verzoek (RNWO); 10.30 een blik op de telex; 10.32 op verzoek (RNWO); 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws A.N.P.; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar.

* * * * * *

ARUBA

RADIO ANTILLIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañero constante Radio Antilliana; 06.45 Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical. Linda self service; 10.15 show musical Macorisiana y Int. supermarket; 10.40 pader Heilliger; 11.00 Mexico cantando; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia; 12.10 seccion informativo; 13.15 fiesta calypso (airtemp); 14.00 fiesta antillana; 16.00 hit-parade Antillian motors; 16.15 exitos tienda nueva reforma; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticia lago oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria (mus. instr.); 07.15 noticias int. (pap.); 07.30 musica instr.; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica variá; 10.0 noticias int. (pap.); 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr.; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int., 12.00 musica variá; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local (resumen); 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15. noticia int. (rip.); 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. di int. y La Macorisiana supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.00 opening; 06.05 country western & instrumental music; 06.15 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias na pap.; 07.15 variacion; 08.00 discorama; 12.10 notic hulandes local y int. 12.30 noticias local na pap.; 12.50 noticias int. pap.; 13.00 instrumental; 13.15 rancheras; 13.30 discolandia; 16.30 noticias local; 16.45 boleros.

SAMBUMBU

„Op Goede Vrijdag ga je de wildernis in en plukt er alle kruiden die heilzaam zijn om er een aftreksel van te maken, zoals basora pretu, welensali, sagrado, jerba bini-bini en vele anderen. Je bindt ze soort bij soort bijeen en bewaart ze ook in gedroogde toestand in een zak. Welke pijn je ook hebt, met kruiden van Goede Vrijdag genezen ze. Maar alle mensen die ze gebruiken moet wel naar een kruispunt van wegen gaan.

Precies om drie uur op Goede Vrijdag raap je steentjes op. Drie platte bewaar je in je portemonnee. Moet je voor het gerecht verschijnen, dan neem je drie heel kleine en houdt ze onder de tong. Mensen geloven dat je zo ieder pleit wint".

P.B.

Viering verjaardag Korps Mariniers

WILLEMSTAD. — Op 10 december herdenkt het korps mariniers het feit dat het 306 jaar geleden werd opgericht. Deze verjaardag zal, omdat het geen lustrumjaar is, meer intern worden gevierd en een sober karakter hebben, waarmee dezelfde gedragslijn wordt gevolgd als bij de overige mariniersinrichtingen in Nederland.

Deze interne viering van de korpsverjaardag — van en voor de mariniers — vangt aan op 9 december 's avonds met een „barbecue-dansant". De volgende dag is er een „alle hens" met een toespraak van de commandant. Daarna vangen voor de mariniers sport- en behendigheidswedstrijden aan, tussen de diverse eenheden op het kazerne-terrein. Deze wedstrijden omvatten het afleggen van een hindernisbaan, touwtrekken, truckduwen, skilopen met hindernissen en een geheugentest. Bij deze wedstrijden wordt gestreden om de „gouden helm", die op het eind van de morgen wordt uitgereikt aan de winnende eenheid die de trofee een jaar lang mag plaatsen in de eigen barak. De ochtendfestiviteiten worden besloten met een gezamenlijke korpsmaaltijd voor alle officieren, onderofficieren en manschappen. Hoewel, zoals reeds vermeld, deze korpsverjaardag een sober en intern karakter draagt, zullen de officieren van de mariniers 's avonds een korte receptie houden voor een aantal autoriteiten en particuliere vrienden.

Rozenkruizers-boeken voor bibliotheek

WILLEMSTAD. — Een aantal boeken over de Rozenkruizers-filosofie is aangeboden aan de Openbare Bibliotheek op Curaçao. Dit is de Rozenkruizer E. F. Cremades-Pieternella meegedeeld door de groot-secretaris van de Rozenkruizers, waarvan het kantoor is gevestigd te San Jose in Californië. Er zou veel vraag bestaan naar deze boeken en informatie. Dit soort schenkingen wordt mogelijk gemaakt door de contributie van de leden aan de plaatselijke Rozenkruizers-organisatie. De Rozenkruizer-orde, aldus het perscommuniqué, is geen godsdienstige organisatie. Men houdt zich wel bezig met filosofie, metafisica en kunst.

...ien gulden in hoger beroep gegaan

...naireaanse beklaagde ...el erg boos op politie

...AD – Diep verontwaardigd maande Bonaireaanse beklaagde S. ...vertegenwoordigers van het Hof keer op keer aan toch vooral ...te kiezen van de politie. Deze beklaagde was in hoger beroep ...vonnis van tien gulden boete dat hem door het gerecht in ...was opgelegd naar aanleiding van een verkeersovertreding. Met ...beklaagde erop dat het hem niet om de tien gulden boete ging, ...het feit dat de politie op Bonaire misbruik maakte van zijn ...het Hof uit dat het volk van Bonaire dat in rust en vrede ...naar Curacao gestuurd had om recht te doen geschieden.

...had overigens geen goed ...houding van de politie ..."Ze staan de hele dag ...te praten en als je ze ...ze er nooit". Ook op ...1970 had volgens hem ...midden op de weg ...staan praten toen ...zijn vrachtwagen aan ...Pas na herhaaldelijk ...het stel opzij gegaan ...gen door kon rijden. ...was beklaagde echter ...politie-agent aangehou... ...rop had betrapt dat hij ...in de verboden ...gereden. ...nogal ingewikkelde en ...omdat beklaagde op... ...waardigd stug volhield ...daardoor hij gereden had ...eenrichtingsweg was ...hem vanuit de goede ...gereden. Ik ben van ...beklaagde uit, en ...ik door die straat. Over ...wegen kun je me van ...maar Bonaire ken ik ...ple. Toen de rechters de ...gingen opnemen ...ook door die straat ...en wel in dezelfde ...Hoe kan dat als het ...wilde hij weten? De ...groene tafel keken ...en gaven geen ant... ...vraag. Op de vraag ...van de bewuste straat ...beklaagde ontken... ...merkte op dat het ...wel in een of ander ...procesverbaal had ...Ook de naam van de ...hij niet. Hij wist ...niet als hijzelf ook ... ...agde uit eigen zaak ...Bonaire naar Curacao

...generaal verklaarde ...van mening te zijn, ...wel zou kloppen. De ...verkeersovertreding ...vonnis de rechter bij ...eerste aanleg. Maar ...klaagde zo oprecht ...was stelde de p.g. ...situatie ter plaatse ...Dit kon gemakke... ...voor andere zaken op ...Bonaire moest. De ...de reis naar ...en zou dan sits... ...zo meende de p.g.

Wanneer het Hof dit echter niet nodig vond dan vroeg hij bevestiging van het eerste vonnis.

Het Hof besliste na een korte schorsing dat men het niet nodig oordeelde de zaak opnieuw te gaan bekijken. Op grond van waarnemingen door de politie-agent en de rechter was volgens het Hof wettig en overtuigend bewezen dat beklaagde de Arubaweg, een verbindingsweg tussen de Gouverneur Debrotweg en de Bernardweg in verboden richting had doorgereden. Het Hof volstond echter met beklaagde schuldig te verklaren zonder hem een boete op te leggen. Dit door de geringheid van het feit en omdat hij de reiskosten van Bonaire naar Curacao had moeten betalen. Beklaagde reageerde hierop met de mededeling dat hij liever had dat men hem op zou hangen. Dit is niet leuk meer, aldus de woedende beklaagde. Men moet geen partij blijven trekken voor iemand, alleen omdat hij van de politie is. De president legde hem toen uit dat de politie onder ede staat en dat men ze wel moet geloven. De politie kan zweren zoveel ze willen, bracht beklaagde hier weer koppig tegenin van mensen die aldoor met vrouwen staan te praten.

Hij kreeg geen kans zijn grieven verder te luchten want de vertegenwoordigers van het Hof hadden zich inmiddels teruggetrokken. Beklaagde weigerde echter te vertrekken en bleef nukkig op een bank in de rechtszaal zitten. Pas na veel praten kon men hem ervan overtuigen dat hij maar beter kon gaan omdat er nu toch niets meer aan te doen viel.

Godett spant kort geding aan rond uitzetting Haitianen

WILLEMSTAD – De heer W. (Papa) Godett heeft een verzoekschrift ingediend bij het gerecht in eerste aanleg op Curacao om een kort geding aan te spannen tegen de rechtspersoon de Nederlandse Antillen en de gezaghebber van het eilandgebied Curacao. Dit in verband met de uitzetting van de Haitiaan Gabriel Oreste en zijn gezin. De heer Oreste wordt in verzekerde bewaring gehouden aan de politiewacht Rio Canario.

In zijne verzoekschrift namens eiser, merkt gemachtigde Godett op, dat de heer Oreste "verschillende keren" wederrechtelijk van zijn vrijheid werd beroofd door de Haitiaanse regering; dat eiser (Oreste, red.) uit vrees voor zijn leven politiek asiel heeft verzocht en gekregen in de Panamese ambassade te Port au Prince; dat eiser acht maanden lang had moeten wachten op een vrijgeleide van de Haitiaanse regering om het land te mogen verlaten; dat eiser te omstreeks 30 juli 1971 naar Panama vertrok; dat eiser op 2 december 1971 zonder opgave van reden de Panamese republiek moest verlaten; dat eiser vanwege de Panamese regering met een enkele vliegreis naar Miami, op het vliegtuig is gezet; dat eiser niet in het bezit is van een geldig visum voor de VS; dat eiser door bovengenoemde omstandigheden op Curacao is achtergebleven; dat door of vanwege de gedaagden (NA en gezaghebber, red.) aan eiser is medegedeeld, dat hij uiterlijk op donderdag 9 december 1971 de Nederlandse Antillen moet verlaten; dat de gedaagden voornemens zijn eiser naar de Panamese republiek te doen verwijderen dat voor eisers menselijke rechten en leven ook in de Panamese republiek wordt gevreesd". In kort geding wordt nu gevraagd de gedaagden te gelasten om de heer Oreste tijdelijk in de Nederlandse Antillen toe te laten, voor de tijd, welke hij nodig heeft om een visum voor een ander land te verkrijgen, welk land bereid zou zijn om de heer Oreste toe te laten of politiek asiel te verlenen. Subsidiair wordt gevraagd de heer Oreste onmiddellijk in vrijheid te stellen alsmede te verbieden om de heer Oreste naar Panama of Haiti te doen verwijderen. Aldus het verzoekschrift van de heer Godett, voorzitter van de vakbond AHU en voorzitter van Frente Obrero.

Zoals bekend heeft zich enige tijd geleden een uitzettingsaffaire voorgedaan. Toen kon het bevoegde gezag niet wachten op de uitspraak in kort geding.

Hof legt hogere straffen op in marihuanazaken

WILLEMSTAD. – Het Hof heeft gistermorgen uitspraak gedaan in drie marihuanazaken, waarvan het Openbaar Ministerie in hoger beroep is gegaan van het vonnis in eerste aanleg omdat men de straffen te laag vond. De eerste beklaagde G. die door het gerecht in eerste aanleg was veroordeeld tot zes weken gevangenisstraf waarvan drie voorwaardelijk kreeg nu door het Hof een gevangenisstraf van drie maanden opgelegd, waarvan twee voorwaardelijk. Voorts hield men evenals bij het eerste vonnis een proeftijd aan van twee jaar onder toezicht van de reclassering.

Voor de tweede beklaagde J. betekende de uitspraak van het Hof dat hij opnieuw opgesloten moest worden om nog negen dagen gevangenisstraf uit te zitten. Bij het gerecht in eerste aanleg was hem zes weken gevangenisstraf opgelegd waarvan drie voorwaardelijk. Bovendien kreeg hij een proeftijd van twee jaar. Het Hof hield bij het bepalen van de strafmaat rekening met het feit dat de hoeveelheid marihuana die de beklaagde uit het buitenland in een transistorradio had ingevoerd klein was en waarschijnlijk alleen voor eigen gebruik bestemd. Daar stond echter tegenover, aldus redeneerde het Hof, dat beklaagde al eens eerder in verband met marihuanabezit was veroordeeld.

De zwaarste straf werd opgelegd aan de beklaagde R. aan wie door het Hof werd verweten dat hij de bedoeling had gehad de marihuana die in zijn bezit was gevonden met winst te verkopen. Hij kreeg drie maanden gevangenisstraf opgelegd, waarvan één voorwaardelijk en een proeftijd van twee jaar. Het gerecht in eerste aanleg had een vonnis uitgesproken van zes weken gevangenisstraf. Beklaagde kondigde meteen na het horen van zijn straf aan dat hij in cassatie zou gaan.

MAN. beleid pol. ballingen zaak van koninkrijk

WILLEMSTAD – De heer P. van der Hoeven heeft zich wederom, in zijn hoedanigheid van waarnemend gezaghebber c.q. Plaatselijk Hoofd van Politie, op een terrein begeven waar hij ten ene male onbevoegd is om beleidsuitspraken te doen voor de gehele Antilliaanse gemeenschap. Deze week zijn wij dan ook niet alleen verrast door, maar hebben wij ons tevens diep moeten schamen voor, zijn misplaatste en waardeloze uitlating inzake het te voeren toelatingsbeleid van de Nederlandse Antillen voor wat betreft politieke ballingen afkomstig uit het Caribisch gebied, aldus de politieke partij MAN.

Voor deze ballingen wil de heer Van der Hoeven hier de deur dicht doen. Is de waarnemer Van der Hoeven soms de mening toegedaan, dat alleen politieke ballingen uit Zuid-Amerika of van elders – behoudens uit het Caribisch gebied – hier welkom zijn? Bovendien, het moet de heer Van der Hoeven toch bekend zijn, dat het beleid inzake toelating van buitenlanders de minister van Justitie regardeert. Op dit gebied behoeft de persoon Van der Hoeven geen enkele uitspraak te doen, doch slechts als vertegenwoordiger van de overheid en zijn medewerking te verlenen aan de uitvoering van – en toezicht te houden op – de bestaande regelingen inzake toelating van buitenlanders, zo vervolgt MAN.

Dorpspolitiek

Voorts willen wij zeker niet nalaten op te merken, dat nog steeds de opstelling jegens politieke ballingen een Koninkrijksaangelegenheid is, vanwege de daaraan verbonden externe politieke aspecten. Met zijn aan dorpspolitiek eigen bravour heeft waarnemer Van der Hoeven zich opgeworpen als dé beschermer van „het brood van de Antilliaanse werknemer". Op grond van zijn daadwerkelijke medewerking aan de continuering van het wanbeleid op Curacao, zeker wat betreft de werkgelegenheidspolitiek, had de heer Van der Hoeven beter zijn eigen geweten kunnen raadplegen, zo meent MAN. Indien de heer Van der Hoeven werkelijk „het brood der Antillianen wil beschermen", dan kunnen wij niet anders verwachten dan dat hij zich maar mans genoeg betoont om direct de deuren van bijvoorbeeld Playa Forti te openen. Tot zover het MAN-bestuur.

CODECO-STATUTEN

Aandeelhouders, directie en de commissarissen

WILLEMSTAD – De statuten van Corporashon pa desarollo di Corsow (Codeco) nv zijn officieel goedgekeurd en als bijlage van de laatste editie van de Curacaosche courant verschenen. De statuten vallen onder meer op door het grote aantal getuigen bij de oprichting en de breed samengestelde directie en raad van commissarissen.

Codeco stelt zich ten doel: de bevordering van de welvaart en in het bijzonder de vergroting van de werkgelegenheid binnen het eilandgebied Curacao, welke deel men tracht te bereiken door de navolgende middelen:

het bevorderen van activiteiten op het gebied van handel, nijverheid, industrie, toerisme, scheep- en luchtvaart;

het bevorderen van opleiding en scholing van werknemers en leidinggevend personeel in deze bedrijfstakken;

het geven van adviezen en het doen van aanbevelingen;

het verstrekken van faciliteiten aan ondernemingen, werkzaam op genoemde gebieden;

het deelnemen in genoemde soorten van ondernemingen;

het garanderen van leningen, door genoemde soorten van ondernemingen aan te gaan, dan wel van door deze uit te geven emissies van obligaties;

het aangaan van leningen ter financiering van genoemde activiteiten;

het verkrijgen, bezitten, beheren en vervreemden van effecten;

het bezitten, kopen, verkopen, bezwaren en ontginnen van onroerende zaken, alsmede het ontwikkelen van projecten.

Het totale [illegible] vennootschap, bij toepassing van een of meer van genoemde middelen voor een onderneming, zal nimmer een bedrag mogen te boven gaan, gelijk aan vijftien procent van het geplaatste kapitaal van Codeco. Het totale belang der deelnemingen in het risico dragend kapitaal van andere vennootschappen zal nimmer een bedrag teboven mogen gaan, gelijk aan het geplaatste kapitaal van Codeco. Het belang bij deelneming in het risicodragend kapitaal van een vennootschap zal nimmer een bedrag teboven mogen gaan, gelijk aan tien procent van het geplaatste kapitaal van Codeco, noch dertig procent van het totale risico-dragend kapitaal van de vennootschap, waarin wordt deel genomen. In het geval dat Codeco zich verbindt tot een emissie-overeenkomst (overeenkomst tot plaatsing van effecten) kan van vorengenoemde maxima worden afgeweken, met dien verstande echter, dat nimmer de daaruit voortvloeiende verplichtingen van een onderneming een bedrag van 25 procent van het geplaatste kapitaal van de Codeco te boven zullen gaan.

Het kapitaal van Codeco bedraagt drie miljoen gulden, verdeeld in drie miljoen aandelen van één gulden, waarvan bij de oprichting zes ton is geplaatst en zou worden volgestort. Verdere uitgifte van aandelen geschiedt door de directie krachtens een besluit van de algemene vergadering van aandeelhouders. De aandelen luiden op naam. Er worden geen aandeelbewijzen uitgegeven. De directie bestaat uit minimaal negen man en maximaal uit twaalf man. De Raad van commissarissen bestaat uit minimaal achttien en maximaal uit 24 leden.

Bij de oprichting traden als getuigen op: **ged. A.A. Jonckheer**, aangewezen als gemachtigd door gezaghebber A.E. Kibbelaar; register accountant **J.E. Westerbeek**, als directeur van Trustkantoor Curacao nv alsmede als gemachtigde van de heer S. van den Heuvel, belasting consulent, mededirecteur van genoemde nv, waarbij Trustkantoor Curacao nv optreedt als directeur van de Verenigde bedrijven Nederhorst (Nederlandse Antillen) nv; **mr. A.J. Leest**, gemachtigde van NV Assurantie maatschappij De Nederlanden van 1845; **Lionel Capriles** als directeur van Maduro & Curiel's trust company; **Richard A.C. Henriquez**, als directeur van S.E.L.Maduro & Sons nv; **drs D. Zonneveld** namens Shell Nederlandse Antillen verkoopmaatschappij nv; **L.G. Santine** en **P. den Otterlander**, directeur en adjunct-directeur, handelend als gemachtigde en procuratiehouder van de Verzekeringsbank De Nieuwe Eerste Nederlandse nv; **E.F. Blaise** en **H. Engelsma** als directeur en procuratiehouder van Pierson Heldring & Pierson Curacao; **A.A.A. Dicker** als gemachtigde van NV Philips gloeilampen fabrieken; **H.L. Spencer** als gemachtigde van het Algemeen verbond van vakverenigingen-Curacao **Harold L. Martis** namens de Cadmu, **mr. W.J.M. Davids**, kandidaat-notaris; **W.F. Jansen** als directeur van Eljoub nv, en nogmaals **Lionel Capriles** als directeur van de Antilliaanse beheers maatschappij Amaco nv, welke directrice is van Peruinvest international nv en tenslotte **Pieter van der Hoeven** als gedeputeerde van Curacao.

De directie van Codeco nv bestaat uit N.M. Chumaceiro, directeur ener vennootschap; ged. P. van der Hoeven, de ambtenaar F.R. Suriel, ir. J.H. de Sola, directeur van een nv; vakbondsleider R. Sammy; de ambtenaren J.A.F. Spit, mr C.I. Plantz en A. Rosario, dr. ir. J.J. Verstappen, directeur van een nv, manager R. Puckett en koopman R. Martina. Tot leden van de raad van commissarissen zijn benoemd: de ambtenaren drs E.M. Newton, S.W. Rigaud, J.M.G. Evertsz, E.A.V. Jesurun en P.T.M. Sprockel, de vakbondsleiders H.L. Spencer, H.L. Martis, W. Haize, H.A. Rojer en C.B. Jonis, de credit union functionaresse J. de Costa Gomez, de nv-directeuren C.L. Delvalle, I. Moreno en Ch. Gomez Casseres, L.D. Nederhorst en V. Pinedo en de reeds eerder genoemde functionarissen L. Capriles, drs D. Zonneveld en L.G. Santine, de employee P. de Paula en de particulier C.D. Kroon.

In het kapitaal van Codeco wordt als volgt deelgenomen: met honderdduizend aandelen door het eilandgebied Curacao; door de Verenigde bedrijven Nederhorst (Nederlandse Antillen) nv met vijftigduizend aandelen; door NV Assurantie maatschappij De Nederlanden van 1845 met tienduizend aandelen, door Maduro & Curiel's trust company met vijftigduizend; door S.E.L. Maduro & sons nv met dertigduizend, door SNAV met honderdduizend; door de Verzekeringsbank De Nieuwe eerste Nederlandse nv met tienduizend; door Pierson Heldring & Pierson Curacao met tienduizend; door Philips met tienduizend; door het AVV-C met vijfduizend; door de Cadmu met tweeduizend, door de heer Davids met 16.828, door Eljoub nv met 195.672; door Perinvest International nv met tienduizend en door de heer P. van der Hoeven met vijfhonderd aandelen. Aldus de Codeco-statuten, zoals op 29 juli 1971 aan notaris mr E.L. Joubert voorgelegd.





30 Mei haalde streep door grote plannen

BOUW BRUG MAAKT NIEUWBOUW NODIG

Bij Caracasbaaiweg eerst FVZ-deposito

WILLEMSTAD – Op het terrein Schubappelweg-Caracasbaaiweg gaat F. Vreugdenhil en Zonen CVF een groot deposito bouwen met een oppervlakte van tweeduizend vierkante meter. Daar komen dan nog een vries- en koelkamer bij met een gezamenlijke oppervlakte van duizend vierkante meter. De nieuwe CVF-vestiging omvat verder gelegenheden voor het personeel om zich te baden, evenals een cantine enz. Men streeft er naar het nieuwe complex een zo fraai mogelijk aanzicht te geven. Aldus een verklaring van directeur F. Vreugdenhil n naar aanleiding van een publicatie van de Amigoe op 6 december 1971.

De heer Vreugdenhil biedt daarbij zijn verontschuldiging aan voor het feit, dat de Amigoe onlangs met een kluitje in het riet werd gestuurd, terwijl het hem erg speet, aldus de verklaring, dat een en ander zo werd gepubliceerd. De mededeling van de heer Vreugdenhil luidt verder nog als volgt: Wat verder later met ons terrein gebeurt ligt nog in de schoot der goden verborgen. Wel hebben wij grootse plannen met wel werkplaatsen voor een driehonderdtal werknemers, doch de kapitale vernietiging van onze nieuwste supermarket in de Ansinghstraat op 30 mei 1969 en het herstel van het gebouw, in totaal een schade van ongeveer vierhonderdduizend gulden, heeft onze voornemens gehandicapt en gedupeerd. De aanbouw van meer genoemd magazijn gaat vóór alles. Met de uitvoering van de nieuwe brug en de hierbij te maken aan- en afvoerwegen achter ons huis op Scharloo, wordt de toegang van onze zich hier bevindende magazijnen geblokkeerd. De toegang voor onze trucks en containers is dan praktisch onmogelijk geworden.

Men zal nu eenmaal zijn bakens met het getij moeten verzetten. Voor een groot bedrijf, als het onze, is een ruim deposito nodig met veel parkeerruimte er omheen. In de nabije toekomst zal het goederen-vervoer over zee met containers plaats hebben. Kleine partijen zullen niet meer afgescheept worden. Dit gaat te kostbaar. Ook vooral met het oog op de veelvuldig voorkomende stakingen hier en in het buitenland dienen wij op de Nederlandse Antillen grotere voorraden aan te leggen, zowel van warme, als van vries- en koelkamer lading.

Ons in aanbouw zijnde deposito aan de Schubappelweg-Caracasbaaiweg zal, naar wij hopen, einde februari gereed komen. Wellicht zijn wij dan ook in staat om mededelingen te doen over onze verdere plannen". Aldus de heer Vreugdenhil N.V.

Der de alternatieve avond op Gr. Kwartier

WILLEMSTAD – In Buurtcentrum Grootkwartier zal vanavond de derde alternatieve studieavond gehouden worden handelend over de onafhankelijkheid. Het onderwerp van vanavond zal zijn: "KULTURELE AFHANKELIJKHEID". Sprekers voor vanavond zijn de heren H. Evertsz en R. Hooi. Zij zullen aantonen dat er nog steeds sprake is van een koloniale afhankelijkheid in onze manier van denken, organiseren, onderwijs geven etc.

Ook zullen zij aantonen dat de regering tot nu toe geen moeite heeft gedaan deze koloniale afhankelijkheid te lijf te gaan.

BC met sluiting niets te maken Playa Forti

WILLEMSTAD. – Van de zijde van gedeputeerde A.A. Jonckheer werden wij er namens het bestuurscollege op geattendeerd, dat het bestuurscollege als zodanig niets te maken heeft met de sluiting van het restaurant Playa Forti te Westpunt. Dit is een zaak die uitsluitend de gezaghebber regardeert. Overigens zijn de betrokkenen geïnstrueerd welke weg zij moeten bewandelen om de vereiste vergunningen voor heropening van het restaurant te verkrijgen.



AANVULLING en WIJZIGING van de agenda van de openbare vergadering van de eilandsraad van Aruba op donderdag 9 december 1971 des ochtends om 9.00 uur.

I. de agendapunten 3 t/m 15 worden vernummerd van 4 t/m 16;

II. toegevoegd wordt agendapunt: 3, brief van het Bestuurscollege dd. 8 december 1971 betreffende aanvullend krediet ten behoeve van aanpassing lonen van arbeiders en werklieden in eilandsdienst.

Oranjestad, 8 december 1971.

De Voorzitter,
O. S. HENRIQUEZ

Kantoor notaris mr. C. W. J. J. Heufke, ARUBA

OPENBARE VERKOOP

De uitgestelde openbare verkoop ex artikel 1203 B.W. aan de meest biedende van:

het perceel eigendomsgrond, geheel voorzien van erfafscheidingen, groot 64.390 M2, gelegen te Palm Beach op Aruba, kadastraal bekend als Eiland Aruba Tweede Afdeling Sectie C nummer 24, plaatselijk bekend als de plantage SAN JOSE, met de daarop gebouwde bungalow, zoals dit onroerend goed omschreven is in de notariële akte, overgeschreven ten hypotheekkantore alhier op 20 april 1967 in Register C deel 130 onder nummer 155,

zal thans plaats vinden op vrijdag 10 december des voormiddags om 10.00 uur in café-restaurant TROCADERO, L. G. Smith Boulevard 80.

Het terrein is gelegen op een afstand van ongeveer 200 meter van de Caribische zee in de onmiddellijke nabijheid van de grote hotels.

De gunning kan slechts plaats vinden aan diegene die ten genoege van de hypotheekhouder een onherroepelijke bankgarantie, afgegeven door een bankinstelling op de Nederlandse Antillen, overlegt tenminste gelijk aan het bedrag van zijn bieding vermeerderd met de kosten.

De veilingscondities liggen ter inzage ten kantore van genoemde notaris aan de L. G. Smith Boulevard 64, tel. 2850, alwaar ook verder gewenste inlichtingen kunnen worden gevraagd.

Mr. K. J. J. MEERTENS
waarnemend notaris.

ARUBA AGENDA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA – NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233; KANTOORUREN, TEL.: 1639 -

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 The Great Escape (AL). Rialto: 20.00 House of Shadows (14 jr). BALASHI: Drive-In: Hell's Angels unchained (14 jr). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 The moon-... (14 jr).
GELE KRUIS:
NOORD EN ORANJESTAD: zr Fran-...; NOORD EN ORANJESTAD: zr ...; SANTA CRUZ EN PARADERA: zr Ludovic; SAVANETA EN BRA-...: zr Michaela; SAN NICOLAS: zr ... SAN PEDRO-HOSPITAAL.
...:
ORANJESTAD: Oduber, TEL.: 1780; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.
VROEDVROUWEN:
ORANJESTAD, TEL.: 3168; SAN NICOLAS, TEL.: 5906; SANTA CRUZ, ...8288.
...SEN
FILMVOORSTELLING: 19.00 voor de ... C.F.T.-club, Santa Cruz. FILMS: ... op de posttrein en IJscoteristen.

DONDERDAG
...SEN
...SUS: n.m. boetseren (leeftijd vanaf ... jaar) - C.C.A.
Y.M.C.A.: 16.30 volleyball (tieners); 18.00 muzieklessen - o.l.v. dhr ...ryde - clubgebouw San Nicolas.
POSTSLUITING: 07.30 voor 15.00 voor New York - postkan-... 08.00 voor Europa; 17.30 voor New ... hulppostkantoor Beatrixlucht-... (Sluiting van aangetekende stukken ... vóór postsluiting.)
VERGADERING: 09.00 eilandsraad ...
...
ATLETIEK: n.m. training - Stadion.

...RO. — Een toestel van de ...se luchtvaartmaatschappij ...56 passagiers aan boord, is sinds ... verdwenen, zo meldt radio-...man.
... toestel was op weg van ...en naar Malakal en Joeba, in ...den van Soedan.

AMERICA LATINA

...A. — In het Peruaanse Uchu-...hoopt binnenkort een vrouw ...104e verjaardag te vieren, ...den van haar kinderen, klein-...en meer dan honderd ...kleinkinderen. Het is Patricia ..., die elf jaar was toen in 1879 ...ens-Peruaanse oorlog uitbrak. ... het Peruaanse blad El ...o bezit de oude dame een ...lijk goed geheugen. Boven-...t en naait ze zonder bril. ...ge leeftijd heeft zij, naar ze ..., te danken aan het feit dat ... hele leven ononderbroken ...werkt.

—*—

... DE JANEIRO. — In de ...se hoofdstad zijn 27 leden ...eerd van een organisatie die ...namelijk bezig hield met het ... van toeristen. De organisatie ...onder leiding van een lid van ...adron des doods", de ex-po-... Mariel Mariscott, aldus het ...se blad Ultima Hora. De ...ie, die opereerde in Copaca-..., bestond uit advocaten, politie-..., prostituees en oplichters. ... Ultima Hora werden toeris-... door prostituees meegenomen ...ers van de organisatie, waar ...orden beroofd van hun geld. ...akte cheques werden later ...olitie-ambtenaren bij officiële ...ntoren verzilverd.

...NOS AIRES. — Bij rellen aan ...versiteit van het Argentijnse ... la Plata zijn gisteravond drie ...en gewond geraakt, van wie ...rnstig. De onlusten waren ...cken, toen een groep studen-...ewapend met ijzeren staven, ...en pistolen een inval deed ... van de universiteitsgebouwen, ... andere studentengroepering ...eenkomst hield. De politie, die ... op een afstand hield, vond het ...dig tussenbeide te komen.

—*—

...ACAS. — Venezuela is bereid ...worden van het Andes-pact. ... heeft de uitnodiging van de ... van het Akkoord van ... aangenomen, om onder-...ngen te beginnen over de ...rden waaronder Venezuela ... Andes-pact zou kunnen .... Dit is bekend gemaakt ...het Venezolaanse ministerie van ...ndse Zaken. Waar en wan-... besprekingen zullen worden ...is nog niet bekend.

BC gaat niet in op voorstellen ANAAB

ORANJESTAD — Naar aanleiding van het pamflet van de werkcommissie van de ANAAB Aruba waarin gemeld werd dat het bestuurscollege plannen zou hebben om een lumpsum uit te betalen, verneemt de Amigoe uit welingelichte bron dat het bc nimmer enig plan daartoe heeft gehad. Het college is geen voorstander van het uitbetalen van een lumpsum of voorschotten zolang geen definitieve overeenstemming is bereikt. Waar de werkcommissie dan ook dit bericht van daar haalt is een raadsel.

Het bestuur van de ANAAB Aruba heeft het bc verzocht om vóór Kerstmis een periodieke uitkering te doen, waarop het bestuurscollege niet kan ingaan. Voorts heeft de ANAAB verzocht om in plaats van de definitieve belasting-aanslag af te houden van augustus tot en met december, dit van januari tot en met april te doen. Ook hier kan het college niet op ingaan omdat de wet voorschrijft dat deze aanslagen in tenminste vijf en ten hoogste negen maanden moeten worden ingehouden.

Uniforme regeling

Voorts verzocht de ANAAB om dit jaar op 24 en 26 december en 3 januari vrijaf te geven. Ook hierop heeft het college niet gunstig kunnen reageren omdat dit verzoek ook door de GABA werd gedaan en geweigerd, terwijl het land ook niet hiertoe wil overgaan. Het college wil in deze een uniforme regeling aanhouden.

Onattent in verkeer geeft flinke schade

ORANJESTAD. — Op de weg van Lago Heights naar Lago Colony raakte maandagochtend een auto in een slip en botste tegen een andere personenwagen op. De materiële schade werd geschat op zeshonderd gulden.

Op de hoofdweg van Oranjestad naar San Nicolas ter hoogte van de marinierskazerne kwamen twee personenauto's met elkaar in aanrijding toen de één langzamer ging rijden en de ander dit te laat bemerkte. De schade bedroeg elfhonderd gulden.

In totaal heeft de politie dertienmaal een procesverbaal opgemaakt.

Geiten-dieven al slachtend in kraag gegrepen

ORANJESTAD. — Bij de recherche te Oranjestad werd aangifte gedaan van diefstal van een camera ter waarde van 195 dollar op het vliegveld. De politie heeft de zaak in onderzoek.

Ook gaf een man bij de politie op zijn horloge te zijn verloren, waar op de achterkant zijn naam stond gegraveerd.

Om half elf 's avonds heeft de politie op Grapefield vier mannen aangehouden, die er twee geiten aan het slachten waren. Zij bekenden de geiten gestolen te hebben en werden ingesloten. Het betrof hier een zestien-jarige jongeman en mannen van 24 en 28-jaar.

Zowel te Oranjestad als in San Nicolas is er in een school ingebroken. Aan de Dominicanessenstraat te Oranjestad is men de school binnengedrongen, doch er wordt niets vermist. Op de Prins Bernhard school te Brazil forceerde men een deur van het magazijn en het kantoor.

Door de politie is zevenmaal assistentie verleend.

INGEZONDEN

Zalig Kerstfeest

In de dagen voor Kerstmis, 1971, anno domini zwerven een man, een vrouw en een kindje, dat nog onwennig met de oogjes tegen het daglicht knippert, door het Caribisch gebied op zoek naar een schuilplaats. Zij kloppen echter tevergeefs op gesloten deuren, niemand heeft plaats voor hen.

„Wij moeten keihard zijn en de deur sluiten voor politieke bannelingen", zegt de waarnemend-gezaghebber. 1971 jaar daarvoor, omstreeks diezelfde tijd van het jaar, dwaalden een man en een hoogzwangere vrouw door Bethelhem, ook op zoek naar onderdak....

Op donderdag 9 december aanstaande moeten de Haitiaan Gabriel Oreste, zijn vrouw en pasgeboren kindje de Nederlandse Antillen verlaten. De waarnemend-gezaghebber heeft gesproken. De kans, dat zij teruggestuurd worden naar Haiti moet niet uitgesloten worden geacht.

Haiti, waarvan bekend is dat God je moge behoeden als je in dat land in ongenade bent gevallen. Maar Pontius Pilatus wast zijn handen wel weer in onschuld. „Als wij een uitzondering maken, worden wij straks overstroomd met allerlei figuren die bij ons hun heil zoeken en het brood uit de mond stoten van de Antillianen". Dat de kalkoen de gezaghebber straks op zijn kerstdiner wel moge bekomen. En een zalig kerstfeest toegewenst.

J. JUTTEN (Aruba).

CARACAS. — In het Venezolaanse Araballeda. zestig kilometer van (Caracas is gisteravond het vierde congres begonnen van de Latijnsamerikaanse ministers van Onderwijs en Organisaties die zich bezig houden met de ontwikkeling van wetenschap en technologie in Latijns-Amerika. De opening werd bijgewoond door president Rafael Caldera en de directeur-generaal van de UNESCO, Rene Maheu. Maheu verklaarde in Caracas, dat Latijns-Amerika het enige deel van de wereld is waar het analfabetisme duidelijk terugloopt. Het congres wordt eveneens bijgewoond door waarnemers van de organisatie van Amerikaanse staten en van het Vatikaan.

GABA en bc eens over aanpassing van lonen

ORANJESTAD. — Tussen het bestuurscollege van het eilandgebied Aruba en de Gouvernements Arbeiders Bond Aruba (GABA) zijn sinds vorige week vrijdagmiddag besprekingen gevoerd in verband met de gestegen kosten van levensonderhoud op Aruba sinds 1 oktober 1970. Als resultaat van deze besprekingen is over de volgende regeling overeenstemming bereikt op 7 december 1971.

1) Een éénmalige uitkering van twee procent over de periode 1 oktober 1970 tot 1 oktober 1971 (op basis van het uurloon per 1 oktober 1971), mits men op 1 december 1971 in overheidsdienst was. Deze uitkering is gebaseerd op de gemiddelde stijging van het indexcijfer, gedurende eerdergenoemde periode.

Voor degenen, die niet gedurende de volledige periode 1 oktober 1970 — 1 oktober 1971 in dienst waren, dezelfde uitkering (ad twee procent), maar dan naar ratio van het aantal volle weken, dat zij in dienst waren, gedurende de periode 1 oktober 1970 — 1 oktober 1971.

Deze uitkering wordt ook uitbetaald aan arbeiders, die ambtenaar zijn geworden vóór 1 december 1971, voor het volle aantal weken dat zij als arbeider werkzaam zijn geweest voor de periode 1 oktober 1970 — 1 oktober 1971. Deze regeling wordt alsnog ook toegepast voor dezelfde categorie arbeiders, die vorig jaar buiten de regeling vielen.

Verhoging

II. Een loonsverhoging ad één procent per 1 oktober 1971. Dit ter completering van de aanpassing met vier procent per 1 oktober 1970, waarvan slechts drie procent werd geïncorporeerd in het loon en één procent als voorschot werd uitgekeerd over de periode 1 oktober 1970 tot 1 oktober 1971.

III. Een loonsverhoging ad vier procent per 1 oktober 1971. Deze verhoging is gebaseerd op de stijging van het indexcijfer per 1 oktober 1971 ten opzichte van 1 oktober 1970.

IV. Bovendien werd, afgezien van de kwestie kosten van levensonderhoud, nog overeengekomen, dat de arbeiders die gedurende de periode van 1 juni 1969 en 16 juli 1971 ambtenaar werden, en als gevolg van de nieuwe vakantieregeling voor ambtenaren hun aansspraak op verlof wegens langdurige dienst verloren, dit alsnog krijgen uitbetaald.

Uitbetaling

V. Door het bestuurscollege werd toegezegd, dat de uitkering bedoeld onder punt 1 over de periode 1 oktober 1970 tot en met 1 oktober 1971 plus de loonsverhoging ad vier plus één procent is vijf procent over de periode 1 october 1971 tot 1 januari 1972 tezamen met de kerstbonus zal worden uitbetaald op 22 december aanstaande.

PHILIPSBURG — Op de weg van Philipsburg naar het Little Bay beach-hotel trekt op de hoogte nabij het Sint Maarten Isle hotel een rond huis (zie foto) de aandacht. Onder leiding van de heer Bob Guido kwam dit huis onlangs gereed. De bouw van een dergelijke huis — dit is een proefmodel — kan bijzonder vlot geschieden. Er bestaat veel belangstelling voor dit soort huizen, die gemiddeld twintigduizend dollars zullen gaan kosten. Het huis heeft twee grote slaapkamers, zit-eetkamer en een moderne badkamer en keuken. In Hawaii werden dergelijke huizen gebouwd, waarvan de bouwtijd slechts tien dagen bedroeg.

Kerstbonus overheid

ORANJESTAD. — Het bestuurscollege heeft de dienst- en afdelingshoofden alsmede hoofden van openbare scholen en besturen van heg gesubsidieerde onderwijs meegedeeld dat evenals vorige jaren aan bepaalde groepen werknemers een kerstbonus zal worden toegekend. Voor deze kerstbonus komen in aanmerking: a) de arbeiders en werklieden; b) de tewerkgestelden in de werkverschaffing; c) de eilandsambtenaren, de ter beschikking van het eilandgebied gestelde landsambtenaren en de arbeidscontractanten, die een bezoldiging genieten waaraan een pensioen-grondslag behoort van minder dan 2400 gulden, indien gehuwd of indien zij gehuwd zouden zijn geweest; d) de andere werknemers die met de onder a en b vermelde groepen zijn gelijk te stellen, voor zover zij op 1 december 1971 in dienst zijn en onmiddellijk daaraan voorafgaande zes maanden onafgebroken werkzaam zijn geweest. Voor het personeel van de werkverschaffing zal geen rekening worden gehouden met een diensttijd van zes maanden, doch slechts met de datum 1 december 1971.

De uit te keren bedragen zijn als volgt: veertig gulden voor ongehuwden; 55 gulden voor gehuwden met dien verstande dat dit bedrag verhoogd wordt met zeven gulden voor elk kind waarvoor op 1 december kindertoeslag wordt genoten; 55 gulden voor ongehuwden die kostwinnertoelage genieten.

Vorenstaande regeling is van overeenkomstige toepassing op het personeel van het gesubsidieerd bijzonder onderwijs voorzover dit personeel is gelijk te stellen met de personeelsgroepen a en c. De uitbetaling van de kerstbonus zal geschieden voor de arbeiders, werklieden en tewerkgestelden bij de werkverschaffing tegelijk met het loon op 22 december aanstaande en voor ambtenaren tegelijk met het salaris over de maand 1971.

ORANJESTAD — Onder enorme belangstelling werd gistermiddag de advocaat Juan Bautista Wix, die afgelopen zondag bij een verkeersongeval het leven verloor, op de katholieke begraafplaats ten grave gedragen. Onder de velen die hem de laatste eer bewezen, bevonden zich gezaghebber Oscar Henriquez, minister van Justitie drs Hubert Dennert, leden van het bestuurscollege, voorzitter van de staten Wijkie Maduro, staten- en eilandsraadsleden, president van het Hof van Justitie mr J. C. A. Engel, de procureur-generaal mr J. Bouwer, confrères van overledene van alle eilanden, oud-minister president Ernesto Petronia, een delegatie uit Sint Maarten onder wie E. Ferrier namens gezaghebber Van Delden, Jose Lake namens het bestuurscollege en vertegenwoordigers van Concord Sint Maarten en Sint Maarten Isle hotel, voorts velen uit de Arubaanse samenleving, waaronder Lago, hotels, banken, Radio Antiliana en de Curacaose gemeenschap. Nadat pastoor Erkamp aan het graf de laatste gebeden had gezegd nam mr P. V. Sjiem Fat namens de advocaten van de Nederlandse Antillen afscheid en noemde de heer Wix een man van grote sociale bewogenheid, die vele vrienden achter laat. Doordat hij ons zo vroeg werd ontnomen kon hij vele plannen niet verwezenlijken, maar ongetwijfeld zal in verband hiermee in de toekomst zijn naam nog vele malen genoemd worden.

Ged. Max Croes uit VS terug

ORANJESTAD. — De gedeputeerde voor Welvaartszorg en Financiën Max Croes die sedert afgelopen zaterdag in de Verenigde Staten vertoefde is gisteren op Aruba teruggekeerd. Hij voerde besprekingen over welvaartsplannen en industrie-vestiging.

ENGAGED:

JOAN BOOI

en

JOSSY LACLE

Aruba, 4 december 1971

520 x 10 tubeless	f. 19.–
520 x 13	24,–
725 x 13	32,–
725 x 13 white wall	35.–
520 x 14 white wall	24,–
590/600 x 14 tubeless	40,–
425 x 15	20,–
590/600 x 15	32,–
640 x 15	35,–
640 x 15 tubeless	38.–
750 x 20 10 ply	100,–

Films voor jeugd

ORANJESTAD. — Gedurende de maand december zal de filmdienst van het eilandgebied Aruba de kinderfilm „Overval op de posttrein"



WILLEMSTAD. – In het Avila Beach-hotel werden afgelopen zondag zwemexamens afgenomen voor leden van de zwemvereniging „Curaçao". Alle achttien zwemmers en zwemsters slaagden en mochten uit handen van zweminstructeur Knubbe hun zwemdiploma (A) in ontvangst nemen. De jongst geslaagde is vijf jaar oud. Op de foto de uitreiking der diploma's door de heer Knubbe.

VIJF ANT. STICHTINGEN IN NEDERLAND OVER CONFLICT FESINA-TELEVISIE:

Onderdrukking van vrije meningsuiting

WILLEMSTAD – Vijf Antilliaanse organisaties hebben via een communiqué fel geprotesteerd tegen de censuur bij de televisie op de Nederlandse Antillen in verband met het recente verbod aan de Arubaanse vakbondsfederatie om nog een tv-programma te verzorgen. Dit verbod is inmiddels opgeheven. De Antilliaanse organisaties achten een dergelijke censuur koloniaal en zijn van mening, dat als er in een voorlichtingsprogramma dingen verteld worden, waarmee de overheid zich niet kan verenigen, deze altijd nog naar de rechter kan stappen.

Het protest is uitgegeven door de stichting Algemene belangen voor Antillianen te Rotterdam, stichting Nanzi te Amsterdam, stichting Kibra hacha te Utrecht, stichting Antilliaanse studentenraad te Leiden en stichting Antilliaans contact centrum, eveneens te Amsterdam. In hun protest wordt gesteld, dat de Antilliaanse regering het bedoelde Fesina-programma heeft stop gezet. Zoals echter bekend heeft de regering dat officieel niet gedaan, maar zou de directie van het Arubaanse tv-station daartoe op eigen gelegenheid besloten hebben, zodat de regering zijn handen in onschuld kon wassen.

Onderdrukking

De vijf stichtingen protesteren dus met klem tegen het stopzetten van het tv-programma van de Fesina en noemen dit censuur „en onderdrukking van het recht van vrije meningsuiting van de arbeidersklasse op de Antillen". De Antilliaanse organisaties maken melding van het Fesinaprotest tegen de toelage-verhoging voor de Arubaanse gedeputeerden met zevenhonderd gulden per maand en men geeft daarbij de gronden van dit Fesina-verzet weer: de heersende grote werkloosheid op de Antillen; met behulp van ontwikkelingsgelden en door het verhogen van de belasting probeert de overheid werkgelegenheid te scheppen voor het groeiende leger werklozen; de Antilliaanse economie dreigt steeds sterker in een loon-spiraal terecht te komen door de ondoordachte loonsverhogingen (21 procent), welke het vorig jaar toegestaan zijn door de eilandelijke overheid van Curacao (eigenlijk in december 1969, red. Am.); de loonsverhoging van 36,8 procent van de Arubaanse gedeputeerde zal een negatieve invloed op de economie hebben en dit is in feite een zelfverrijking van politieke figuren ten koste van de Arubaanse gemeenschap. Aldus de door de vijf stichtingen opgesomde bezwaren van de Fesina.

Op grond van deze zelfde overwegingen eisen de vijf Antilliaanse organisaties in Nederland „met spoed intrekking van genoemde censuurmaatregel van de Antilliaanse overheid, met verwijzing naar het Verdrag van Rome en de Verklaring van de rechten van de mens, neergelegd in het Handvest van de VN". Ook wordt de eis gesteld, „dat direct overgegaan wordt tot het indienen bij de staten van de Antillen van een wetsontwerp, dat het recht van vrije meningsuiting voor vakbonden en politieke partijen garandeert. Geen willekeur van de overheid mag anno 1971 meer worden getolereerd; indien zij het niet eens is met de verkondigde opvattingen, dan moet zij de betrokkenen voor de rechter dagen opdat deze onafhankelijke daartoe bevoegde instantie nagaat of de bestaande wetgeving is overtreden".

Koloniale overheid

„Indien hiertoe niet direct wordt besloten, mag met recht gesproken worden van een koloniale overheid, die voor de vorm wel allerlei internationale verdragen mede-ondertekent (via de koloniale verhouding met Nederland) maar nog steeds op dictatoriale wijze het recht op vrije meningsuiting onderdrukt door dit soort maatregelen, die naar onze stelligste indruk steeds gericht zijn tegen de arbeiders-klasse op de Antillen". Aldus de verklaring van de vijf Antilliaanse stichtingen in Nederland naar aanleiding van het recente tv-conflict, dat echter al weer uit de wereld is geholpen.

VBZ-voorzitter in Helderse courant:

Situatie nijpend voor jong marine-gezin op Antillen

Voorstander term twaalf ipv 15 en 18 maanden

WILLEMSTAD. – In een vraaggesprek met de Helderse courant heeft de heer C. Koorn als zijn mening gegeven, dat de situatie, waarin de marine-gezinnen zich bevinden op de Nederlandse Antillen „nog nijpender was dan wij verwacht hadden". Vooral de huisvesting is een bron van grote zorg. Volgens de heer Koorn, voorzitter van de VBZ, is het te gek, om los te lopen, dat men materieel drie jaar verliest door naar de Antillen uitgezonden te worden, omdat je bij terugkeer in Nederland weer helemaal opnieuw moet beginnen. De heer Koorn bracht onlangs een bezoek aan de Antillen.

De heer Koorn is sergeant-majoor bottelier en voorzitter van de Vereniging voor belangenbehartiging van schepelingen bij de Zeemacht(VBZ).

Deze organisatie heeft op de Antillen zevenhonderd leden, van wie 250 gezinnen op Curacao en 140 op Aruba. Voor de marinemensen, aldus de Helderse courant, dient een term drie jaar als hij zijn gezin meeneemt en vijftien maanden als hij dat niet doet. Voor dienstplichtigen en ongehuwden is dit de term achttien maanden. De VBZ wil die vijftien en achttien maanden teruggebracht zien tot één jaar, met in het achterhoofd de opvatting, dat gehuwden toch niet te snel hun gezin meenemen. Als de term één jaar duurt, kan men tussentijds nog eens met verlof gaan of de vrouw voor een maand laten overkomen, aldus de heer Koorn. Over het algemeen beslist men te gemakkelijk om het gezin maar mee te nemen. De VBZ-voorzitter heeft gevallen gehoord, dat men met zijn gezin op Curacao aankwam en dat dy gehuurde woning ondertussen alweer verhuurd was, zodat men met het gezin in een duur hotel moest kruipen.

Meteen in schuld

Ondanks de verplaatsingskostenvergoeding van tien procent van het jaar-salaris en ondanks de vijfhonderd of honderd gulden voor tropenkleding voor vrouw, respectievelijk kind, begint een gezin meteen met schulden, aldus de heer Koorn. Schulden aan inrichting van het huis, de grote koelkast, de airco, de electrische apparatuur op andere voltages om laten zetten enz. (de aanschaf van een auto, red. Am.) Tegen de tijd, dat men uit de schulden is, is de term ook ongeveer achter de rug en heeft men nauwelijks iets kunnen reserveren voor de terugkeer in Nederland. Daarom ook willen sommigen een jaartje langer blijven dienen.

Volgens de VBZ-voorzitter is het grootste probleem de huisvesting. Hij geeft in dit verband voorbeelden uit advertenties, waarbij b.v. men een jaar huur vooruit moet betalen en de hoge overnamekosten enz. Nijpend noemt de heer Koorn de situatie voor de jonggehuwden, de eerste klassers en korporaals tot ongeveer 28 jaar. Zij hebben een lage bezoldiging, komen in grote schulden te zitten als zij beginnen aan hun term en raken door de afbetaling onder het minimum, dat nodig is voor het levensonderhoud. Als men dan nog in de huizentoestand raakt, dan is dat wel het einde, aldus de heer Koorn. Deze heeft het vaste plan voortaan de leden van de VBZ te adviseren slechts met het gehele gezin te gaan als men voor honderd procent zeker is van een woning.

Ontoereikend

De regionale toelage is volstrekt ontoereikend, zo meent de heer Koorn. Deze toelage is gekoppeld aan het prijsindex-cijfer op de Antillen. Als de prijzen met vijf procent stijgen, dan gaat de toelage omhoog. Bij de marinegezinnen echter leeft de overtuiging, dat de prijzen veel sterker stijgen dan Economische zaken opgeeft. Dus deze mooie regeling is niet waterdicht. Bij de VBZ denkt men dat b.v. gezinstoko's misschien een verlichting kunnen betekenen. Deze kende men in Nieuw-Guinea ook. De heer Koorn is verder van mening, dat de marineman heus geen hekel heeft aan uitzending. Aldus de heer Koorn van de VBZ.

Supermarket Esperamos n.v.

WILLEMSTAD — Met als vestigingsplaats Curacao is opgericht Esperamos nv, welke nv ook elders filialen kan vestigen. Doel ervan is de in- en uitvoerhandel, de groot- en kleinhandel en de agenturenhandel in levensmiddelen, alcoholische en nietalcoholische dranken en genotmiddelen, huishoudelijke artikelen, scheepsbenodigdheden, borstelwerk, lederwaren, kristal, periodieken, boekwerken, souvenirartikelen, toilet-artikelen, cosmetische artikelen, electrische apparaten en meubelen, en alles wat in het algemeen wordt verstaan onder zogenaamde, supermarket artikelen alsmede het deelnemen in andere ondernemingen met gelijk of aanverwant doel. Het kapitaal der nv bedraagt driehonderdduizend gulden, verdeeld over 150 aandelen A van duizend gulden en 150 aandelen B eveneens van duizend gulden; van beide categorien aandelen zijn er dertig geplaatst en zouden volgestort worden. Bij uitgifte van nieuwe aandelen hebben de houders van aandelen A de voorkeur, wat aandelen A betreft en bij uitgifte van aandelen B hebben de houders van aandelen B de voorkeur. Tot directeuren zijn benoemd de kooplieden Manuel Duarte de Freitas en Joao de Silva de Freitas, beiden wonend op Curacao en tot commissarissen zijn benoemd de kooplieden Francisco Donato Wever en Eulogio Wever, van wie laatstgenoemde op Aruba woont. De heer F.D. Wever neemt met dertig aandelen A in het kapitaal deel, terwijl de beide heren De Freitas met elk vijftien aandelen B in het kapitaal deelnemen.

WILLEMSTAD – Door het bestuur van de Curacaose Sport Federatie werd in het restaurant van LA Parillada aan de sportkoningin en de overige kandidaten een lunch aangeboden. Zowel de sportkoningin als de andere kandidaten werd uit handen van de voorzitter van de C.S.F. een blijvende herinnering overhandigd in de vorm van een broche. Op de foto van links naar rechts: De heer Clovis Lodewijks, mej. Esther Jansen, de heer Willy Gravenhorst, mej. Rosalind Lei, sportkoningin Shareen Ruimveld, de heren Ben Willems, Chal de Boer, mej. Ange Jessurun, de heer Gustavo de Jongh en mej. Eileen Toulon. De zesde kandidate mej. Nadia de Windt vertoeft in het buitenland.





...toeristen kon vrijwel niets worden gered. Ze werden een gretig prooi van het alles verterende vuur.

Horecaf aan gezaghebber:

Waarom Hilton wel en Playa Forti niet?

WILLEMSTAD. — De vakbond Horecaf heeft een tweede telegram gestuurd aan de gezaghebber van Curacao in verband met de sluiting van het goed lopende restaurant Playa Forti te Westpunt. In aansluiting op het telegram van gisteren waarin Horecaf vroeg om één lijn te trekken voor alle betrokkenen, wat het beleid betreft ten aanzien van het bezit van een werkvergunning, gaat Horecaf nu namen noemen. Aan de gezaghebber heeft Horecaf nu telegrafisch gevraagd van welke datum de werkvergunning is van de entertainment director van Curacao Hilton, Cris Varlanos. Als hij kan werken, zonder werkvergunning, aldus Horecaf, dan moet Playa Forti open. De werknemers hebben recht op werk. Aldus het namens Horecaf ondertekende telegram door secretaris Oscar Semerel.

Wijziging in top van G.M.

ROTTERDAM. — Richard C. Gerstenberg is benoemd tot voorzitter van de raad van beheer en pres.-directeur van G.M. Corporation. Hij is per 1 januari '72 opvolger van James M. Rochie die met pensioen gaat.

* *De politie onderzoekt de brandkast in Boekhandel Samen. De kluis heeft het vuur weten te doorstaan.*

Kerstdrive bridgeclub

WILLEMSTAD. — Op dinsdag 21 december 1971 zal de jaarlijkse kerst-flagdrive van bridgeclub „Asiento" worden gehouden in paviljoen Rust en Burgh. De aanvang is gesteld op acht uur 's avonds; entree vanaf 19.30 uur. Kaarten kunnen besteld en afgehaald worden bij onderstaande adressen: J. van Delft, Rust & Burghlaan 9, Rio Canario, tel. 9-3089; W. Verheijden, Dwarsweg 9, Julianadorp, tel. 9-4328; mevr. H. J. van Reenen, Van Staverenweg 34, Van Engelen, tel. 35394.

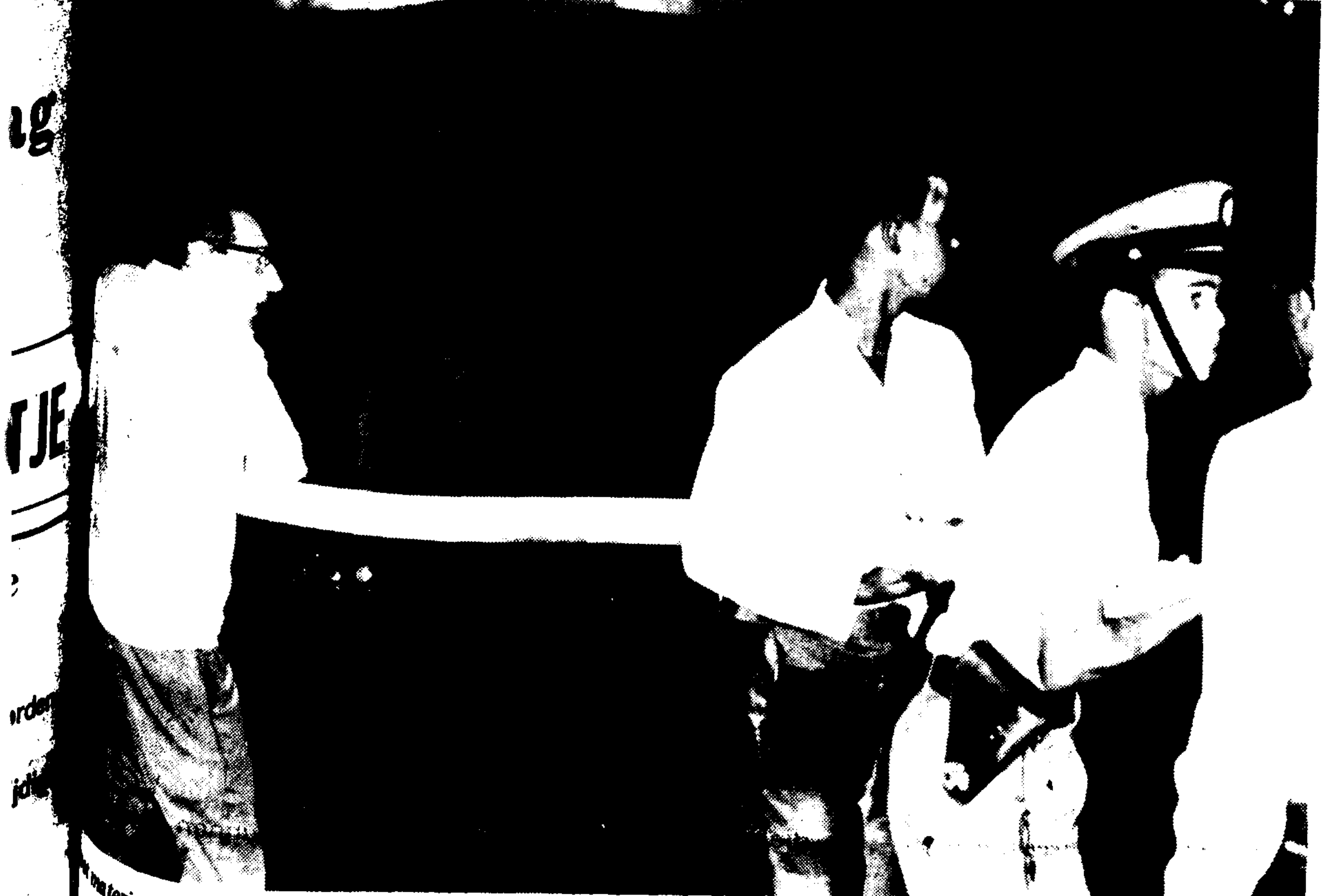
Voor degenen, die hun kaarten vóór 19 december bestellen en afhalen, kunnen tafels worden gereserveerd. Eventueel zijn er op de avond van de 21e in paviljoen Rust & Burgh nog kaarten verkrijgbaar, hoewel dat — in verband met de grote belangstelling voor dit bridge-evenement — niet geheel zeker is. Het wordt dus ten zeerste aanbevolen de kaarten van tevoren te kopen.

Instructie scheepvaart-inspectie

WILLEMSTAD — Verschenen is het Besluit van 10 november 1971 tot afkondiging van het KB van 16 september 1971, houdende nadere wijziging van de Instructie ambtenaren scheepvaart-inspectie (PB 159). De wijzigingen houden voor een deel nieuwe artikelen in of toevoegingen aan bestaande artikelen. Zo is bepaald, dat het toezicht in de Nederlandse Antillen wordt uitgeoefend onder leiding van een door of vanwege de gouverneur van de Nederlandse Antillen aangewezen ambtenaar van de Scheepvaartinspectie (hoofd van genoemde inspectie op de Antillen), onder wiens bevelen de andere ambtenaren daar werkzaam zijn.

De bemoeiingen van het hoofd van de Antilliaanse scheepvaartinspectie strekken zich uit over alle schepen, welke zijn voorzien van een Antilliaanse zeebrief en over alle schepen die zich in de Nederlandse Antillen bevinden. Het hoofd van de inspectie is bevoegd aan ambtenaren op de Antillen het toezicht op te dragen op schepen, thuishorende in een der districten in Nederland. Wanneer het hoofd van de Antilliaanse inspectie van oordeel is, dat het nodig zal zijn een schip te doen dokken of op andere wijze te doen droogzetten geeft hij hiervan zo tijdig mogelijk kennis aan de eigenaar en de kapitein, zodat deze bij het regelen der werkzaamheden daarmee rekening kunnen houden. Bedoeld hoofd kan een stabiliteitsproef doen afnemen als hij van oordeel is, dat gevaarlijke stoffen op ongeoorloofde wijze zijn geladen of de stabiliteit van het schip gevaar loopt door ondoelmatige lading; hij kan dan ook de lading geheel of gedeeltelijk doen lossen. Een ambtenaar zal deze maatregelen slechts kunnen nemen na machtiging van zijn onmiddellijke chef. Bij een beslissing tot stabiliteitsproef ontladen of de opdracht tot het droog leggen van het schip moet het hoofd van de Scheepvaartinspectie onverwijld in kennis gesteld worden.

Ook moet dan meegedeeld worden of de eigenaar of de kapitein van het schip bezwaar tegen een en ander heeft gemaakt. Mocht dit het geval zijn dan wordt niet tot uitvoering van de maatregel overgegaan, voordat de beslissing van het hoofd van de Scheepvaartinspectie is ontvangen of wanneer omtrent het aangetekende beroep is beslist. Het hoofd van de Antilliaanse inspectie echter kan in zo'n geval nalaten de scheepsbouwkundig adviseur te raadplegen of een beslissing van het hoofd van de Scheepvaartinspectie af te wachten als daardoor naar zijn mening ongewenst oponthoud zou ontstaan.



...terieel rukte de brandweer uit om het vuur te bestrijden. Het was onbegonnen werk.





De vlammen, die hoog boven het gebouw uitsloegen, waren in de wijde omtrek te zien.



...d trok gisteravond ondanks het late uur enorme publieke belangstelling. Ook vanmorgen was er op het ... veel publiek op de been om het nablussingswerk gade te slaan.



* *Een politie-auto, gisteravond op weg naar de brand, vloog tegen een lichtmast op. Twee inzittenden liepen verwondingen op.*



...directeur Ted Koetsier (midden) bij wiens maatschappij verschillende zaken in het winkelcentrum zijn ..., neemt ter plaatse poolshoogte. De schadeclaims gaan vermoedelijk een bedrag van drie miljoen gulden te

Lightning verslaat Janwe met 58-48

WILLEMSTAD — De lokale basketball competitie werd gisteravond op de baan van het Sint Thomascollege voortgezet. Op het programma stonden drie wedstrijden, waarvan de eerste die tussen de dames teams van Nightingales en Rising Trotters zou gaan, geen doorgang vond, aangezien de Trotters verstek lieten gaan. Later vernamen wij dat bedoelde dames wegens een sterfgeval niet konden spelen.

Het publiek moest even wachten voor het de dames van Aquino en Maidenform in actie kon zien. De heer Ronny Schoop nam het een en ander op zich en zorgde dat de wedstrijd kon beginnen. Aquino won de wedstrijd met 28-24, na bij de rust met 17-10 te hebben voor gestaan. Topscorers waren voor Aquino M. Refos met 9 punten en voor Maidenform M. Lodewijks met 10 punten. Hierna namen de heren van Lightning en Janwe het op tegen elkaar. In deze ontmoeting waarin uiteraard meer zat gaven de partijen elkaar niet veel toe. Lightning wist in het begin een zekere voorsprong op te bouwen, maar deze werd door Janwe weer ongedaan gemaakt. Toch wisten de bliksem jongens bij de wisseling nog met drie punten voor te blijven; de stand was toen 31-28. Als van ouds was Juchi Martha de play-maker van Lightning. Hij nam dan ook de meeste baskets voor zijn rekening. Door zijn lengte kwamen de verdedigers van Janwe vaak niet aan te pas. Met nog drie minuten te gaan stond Lightning voor met 54 - 46 en toen het laatste sein van de tijdopnemer ging was de stand 58 - 48 voor Lightning. De scherpschutters waren: Voor Lightning Juchi Martha met 32 punten en voor Janwe N. Servage met 20 punten.

* De Britse operazangeres Marie Collier is dinsdagnacht om het leven gekomen toen zij van de vierde verdieping van haar huis in het centrum van Londen naar beneden viel.

Marie Collier die uit Australië afkomstig was, heeft het afgelopen seizoen veel succes geoogst als prima-donna in de opera „La Traviata".

Dankbetuiging

Onze hartelijke dank gaat uit naar alle doktoren, verplegers en verpleegsters van het St. Elisabeth-Hospitaal en het Sanatorium voor alle goede zorgen bewezen aan wijlen de heer

BERNABELA

tijdens zijn laatste ziekte.

De weduwe Mevr. Bernabela, zoon en familie Bernabela

GEVRAAGD VOOR SPOEDIGE IN DIENSTTREDING

MAN. ADMINISTRATIEVE KRACHT

voor een verantwoordelijke positie in een onzer bedrijven.

Min. vereiste: MULO diploma en niet jonger dan 30 jaar.

Voor afspraak tot persoonlijk onderhoud: Tel. 12926, ROMATCO N.V.

BLACK & WHITE



SCOTCH WHISKY

Distr. Manrique Capriles & Sons N.V.
Scharlooweg 17, Curacao N.A.

TE HUUR GEVRAAGD

voor staflid van Maduro & Curiel's Bank N.V.

HUIS MET DRIE LIEFST VIER SLAAPKAMERS

ingaande omstreeks februari 1972.

Aanbiedingen afdeling Personeel, telefoon 11124/11806

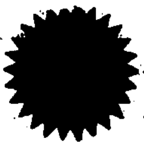
FURNITURE

· SHOW AND SALE ·

GROTE UITVERKOOP IN

ESPERANZA MEUBELZAAK

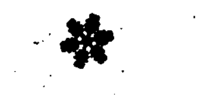
op suffisant



KOOP NU NIEUWE MEUBELEN VOOR UW HUIS, ALLES TEGEN WEGGEEF PRIJZEN, o.a:

	EERST	NU (CASH)
ZITKAMER AMEUBLEMENT	f ~~1100~~	f 795.--
„ „ (ROTAN)	„ ~~650~~	„ 495.--
„ „	„ ~~690~~	„ 475.--
	„ ~~1300~~	„ 890.--
SLAAPKAMER AMEUBLEMENT	f ~~2200~~	f 1550,--
ROTAN STOELEN	„ ~~190~~	„ 145,--
PORCH SETS	„ ~~145~~	„ 110,--
„ „	„ ~~275~~	„ 210,--
GLAZEN KASTEN	„ ~~600~~	„ 475,--
BABY BEDJES	„ ~~240~~	„ 175,--
„ „	„ ~~125~~	„ 97,50,--
BAR MET 4 KRUKJES	„ ~~800~~	„ 595,--
„ „	~~1450~~	„ 1100,--
KEUKEN TAFELS	~~66~~	49,50,--
2 PERS. OPKLAPBEDDEN	~~300~~	225,--
WASBAKKEN MET BIJBEHOREND KASTJE	~~425~~	295,--











50% KORTING op SCHILDERIJEN	PLASTIC BEKLEDING • GORDIJN-STOFFEN	BEKLEDINGS-STOFFEN • EMERSON T.V. • TAPIJTEN	• WICKER • ALUMINIUM TAFELS ALLES MET 20% KORTING

PROFITEER VAN DEZE AANBIEDING SPECIAAL VOOR DE FEESTDAGEN

MCB

GENERAL PURPOSE - 20 FIELD

MADURO'S COMPUTER BACKING

This is the age of dynamic developments.

Have YOUR full share of growth.

See your business organization develop in optimal form with:

MADURO'S COMPUTER BACKING.

For full details please call: 12595 and ask for Gilbert Snijders or Vic Brandao Jr.

MADURO & CURIEL'S BANK COMPUTER SERVICE DEPARTMENT WE SERVE



ONZE KERSTBOMEN

worden **15 DECEMBER** verwacht

MERRY CHRISTMAS

Koop tijdig om teleurstelling te voorkomen!

Zie ook onze ENORME COLLECTIE KERSTBOOMVERSIERSELEN

ZIE IN ONZE MODEZAAK ONZE EXCLUSIEVE COLLECTIE KERSTKAARTEN

14 December verwachten wij

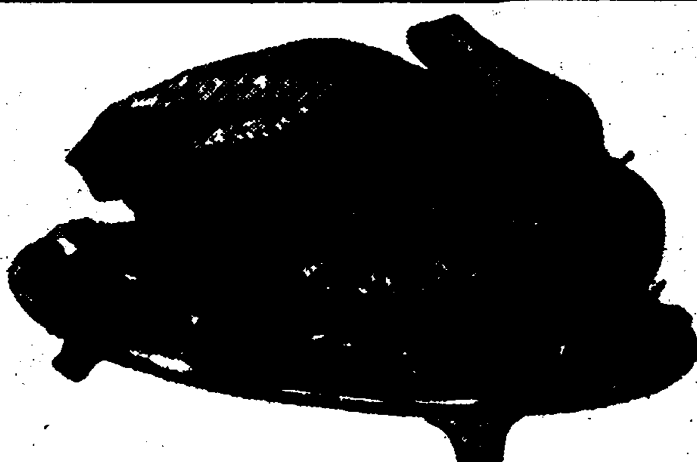
de meest heerlijke "Ready - to - Eat Smoked Picnic Hams"

Ook hiervoor geldt - wacht niet te lang met Uw inkopen

VAN ONZE SUPERSLAGERIJ

SPECIAAL AANBEVOLEN Verse Bloedworstjes - KARI-KARI - CARCO - A la Parilla - Gevulde Porkchops - Verse Carcó - Verse Mulá en Red Snappers - Yorki - Verse Saucijsjes - Voorts Runder- en Varkensrollade - Blinde Vinken - Biefstuk Tartaar - Riblappen - Vers Geitenvlees - Vers Varkensvlees - Varkenslappen - Soep complet-visballen, Saté's - Panklare Kippen - Spareribs en Porkchops - Soepkippen - Ayaca's en hele bevroren geiten.

Voor de feestdagen kunt U tot 15 december bestellingen opgeven voor gevulde kalkoenen - gevulde kippen - gevulde varkenshammen - kippensalade - zult - saté's en snacks - gevulde speenvarkens (lechón)



WEDEROM ONTVANGEN PANKLARE POMTAYERS!

U behoeft ze niet te schillen noch te raspen!

IN ONZE SUPERMARKET

meer dan **50** artikelen drastisch in prijs verlaagd.

U bespaart guldens wanneer U koopt bij **ESPERANZA**

Op maandag 13, 20 en 27 december a.s. zijn wij de GEHELE DAG OPEN

ESPERANZA ALWEER AAN DE SPITS

DEPARTEMENT SOCIALE- EN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

De Directeur van het Departement Sociale- en Economische Zaken maakt bekend dat ... Beschikkingen van de Minister van Economische Zaken van de 6de december 1971 en ... bepaalde bij Ministeriële Beschikking van de 3de maart 1971 (P.B. 1971, no. 23) artikel 2, lid ... van een stijging van de inkoopprijzen in het buitenland, de hieronder vermelde hoogst toelaatbare ... respectievelijk aan de kleinhandel en aan de consument van een aantal goederen, per ... verpakkingseenheid, ingaande 8 december 1971, voor wat betreft de eilandgebieden zoals ver... zijn vastgesteld:

Voor wat betreft de eilandgebieden Curacao en Bonaire:

	verpakking	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel	per eenheid
Koffie MOCCONA (Soluble Instant coffee)	48/50 gr.	51,84	1,08
	24/100 gr.	47,28	1,97
	24/200 gr.	87,36	3,64
(Dessert Instant coffee)	48/50 gr.	67,20	1,40
	24/200 gr.	110,88	4,62
Thee PICKWICK (Yellow Label)	480/25 gr.	76,80	0,16
	60/250 gr.	83,40	1,39
(decorated boxes-Theebuilen) (met enveloppen)	200/20/2 gr.	104,00	0,52
	40/100/2 gr.	100,80	2,52
(zonder enveloppen)	200/20/4 gr.	130,00	0,65
Boter (roomboter) WIJSMAN (gezouten in blikken)	100/200 gr.	99,00	0,99
	48/400 gr.	83,52	1,74
(in pakjes)	27/454 gr.	43,47	1,61
(in blikken)	36/800 gr.	118,80	3,30
	12/2250 gr.	106,20	8,85
(ongezouten) (in pakjes)	40/227 gr.	32,80	0,82
Melk in blik LIBBY'S (geëvaporeerd ongesuikerd)	96/6 oz.	18,62	0,194
	48/14 1/2 oz.	18,62	0,388
Melkpoeder GITANA	12/2 1/2 lbs.	31,80	2,65

Voor wat betreft het eilandgebied ARUBA:

	verpakking	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel	per eenheid
Koffie MOCCONA (Freeze Dried coffee)	24/200 gr.	122,88	5,12

De Dir...
Drs. Th. G...

…LAM GODS' IN EEN NIET TE OPENEN PARIJSE BANKKLUIS?

…rseen Goedertier

of: „Drie dode daders maar geen paneel"

…SEL, — In „De Voorpost", een weekblad uit het …ondse, een bloedstollend bericht gelezen. „De Rechtvaardige …" het in 1934 uit de St. Bavo in Gent gestolen paneel uit de … (veelluik) „Het Lam Gods" van de handen van de broers Van … zich te Parijs in een bankkluis bevinden, waarvan niemand … zij open moet. De gerechtelijke instanties zouden op de hoogte … binnen enkele weken zal meer nieuws terzake op de markt wor… …acht. Berichten volgens welke men de Dief van Washington …er Mundy, zoon van Fred Astaire, ingeschakeld zou hebben, kon… Dendermonde niet bevestigd worden. Vergeleken bij de diefstal … Rechtvaardige Rechters" is de recentelijke ontvreemding van … „Liefdesbrief" door Tijl Uilenspiegel uit Limburg, de vriend …stanen, amateuristisch gepruts. Het is, met het oog op verdere …ondse onthullingen, wellicht nuttig de film nog even af te

De St. Bavo in Gent, waarin nog steeds een kopie hangt van het verdwenen paneel „De Rechtvaardige Rechters"; de bezoeker valt dat trouwens nauwelijks op bij bezichtiging van „Het Lam Gods".

…PANELEN WEG

…rijven 10 april van het jaar …bevinden ons te Gent waar …e gezusters tegen midder… …g licht zien branden in de … van de Sint Baafskathe… En jawel hoor, toen op 11 april …e koster Oscar van Bouchaute …ens de kerk ontsloot, viel zijn …el onmiddellijk op „Het …s" (in de literatuur „het be… … werk der Nederlandse …nst" genoemd) en meer … op de plaats waar zich de … „De Rechtvaardige Rech… …n „Johannes de Doper" be… hadden. Die panelen waren … weg. Koster Oscar van …e zou later vertellen, dat …o ijzingwekkende schrikkreet …dat de knopen in de offer… … rammelden.

… de mare van de diefstal zich …nt spoedde, dacht de bevol… …anvankelijk, dat de drogist …yck uit de Bagattenstraat be… …worden was van een bronzen …je, dat hij in zijn vitrine … op te stellen als de processie … trok. Het drong pas langzaam …at het ging om een houten pa… … rond het jaar 1432 door Jan …yck werd voltooid, maar eer… …ezet was door zijn oudere en … broer Hubert, die ook Hul… …Hubrfecht en zelfs Lubrecht. …rnamelijk toch Hubert werd

…ubert was afkomstig uit … Jan trouwens ook. Hubert … grafische en schildersvak …richt en Luik. De grote schil… … fijne mens Charles Eyck uit …-Ravensbos moet nog een … van de Van Eyks uit Maaseik … Charles tweede voornaam luidt … Hubert. Die naam vinden we … terug bij de in Parijs levende … Nina Hubertina Eyck, die …genote van onze Parijse cor… …dent Jan Drummen, de moe… …r kinderen en de zinderende …es van onuitgesproken ge… … is.

„De Rechtvaardige Rechters"

…ORRESPONDENTIE

…n we terug naar de roof van …am. Twintig dagen na de coup … onverla(a)t(en) kreeg de bis… van Gent een met D.U.A. ge… … brief, waarin voor „De …vaardige Rechters" 'n losprijs van — pak even vast — een miljoen frank werd gevraagd. Dat was in 1934 een bedrag om zittend bij te gaan peinzen. Om te „bewijzen" dat hij „De Rechtvaardige Rechters" wel degelijk in bezit en macht had, zegde de briefschrijver toe het (immers eveneens gestolen) paneel „Johannes de Doper" onmiddellijk terug te bezorgen. Toen wilde Gent en omstreken wel even de adem inhouden.

Op 30 mei geraakte de bisschop van Gent per naamloos schrijven in het bezit van een ontvangstbewijs voor een in de bewaarplaats van de Gard du Nord (Noordstatie) afgegeven stuk bagage. De Gentse politie stoof er met brullende motoren op af. Het klopte. Het was Johannes de Doper en hij was keurig verpakt. (Overigens „De Rechtvaardige Rechters" en „Johannes de Doper" stonden oorspronkelijk op een en hetzelfde houten paneel, dat de broers Van Eyck aan twee kanten beschilderden. Om beide taferelen tegelijkertijd te kunnen exposeren werd het paneel in 1816, toen het zich in Duitsland bevond, met vaste hand over de gehele oppervlakte doorgezaagd. Deze hachelijke operatie lukte wonderwel. Het kunstwerk keerde in 1919 terug naar België, omdat de Belgen in het verdrag van Versailles een desbetreffend clauculetje hadden laten opnemen. Hermann Goering zou later zijn kunstminnende nazi-handen nog eens naar „Het Lam Gods" uitsteken, maar dat is een ander verhaal.

Het werk bevindt zich nu in elk geval weer waar het thuis hoort: in de Sint Bavo te Gent. Maar het paneel der „Rechtvaardige Rechters" is een kopie, hetgeen overigens verder niet opvalt. Als je niet beter wist, zou je zweren dat het echt was.

Nadat men „Johannes de Doper" in het Brusselse station was wezen ophalen, ontving de bisschop nog vijftien brieven van de zich D.U.A. noemende persoon. Het werd een drukke correspondentie, want monseigneur antwoordde via advertenties in een door D.U.A. opgegeven Franstalig dagblad. Dat het nu juist een Franstalig blad moest zijn, verdriette de enkele Flaminganten onder de Gentenaars meer dan het verlies van „De Rechtvaardige Rechters" van wier bestaan ze eigenlijk pas goed kennis hadden genomen toen ze verdwenen waren.

D.U.A. en de bisschop werden het niet eens. Monseigneur was een in de rechtschapenheid gevorderd man en bood dus niet meer dan 25.000 frank en hield voet bij stuk. D.U.A. van zijn kant gaf ook geen krimp en de onderhandelingen sprongen af. De laatste brief van D.U.A. droeg als datum 1 oktober 1934. En op 25 november van datzelfde jaar (dus nu precies 37 jaren geleden) stierf ene Arseen Goedertier, die zijn vriend de advocaat Joris de Vos naar zijn Gents sterfbed riep en hem aldaar als volgt toesprak: „Goede vriend Joris, op eeuwig zwijgen vertrouw ik u toe, dat alles wat de diefstal van „Het Lam Gods" betreft, verborgen is in mijn huis. In de lessenaar die in de voorkamer staat. Ik alleen weet waar het paneel met „De Rechtvaardige Rechters" zich bevindt. Men zou het schilderstuk nooit kunnen weervinden. Ik zelf kan het niet terugnemen zonder dat men het zou zien. Het is verborgen in..." verder kwam Arseen niet, want na het woordje „in" gaf hij niet zijn geheim maar wel zijn geest prijs.

„Wie had dat van onzen Arseen gedacht", prevelde Joris de Vos en drukte hem schielijk de ogen toe. De door Arseen Goedertier bedoelde lessenaar werd éérst doorzocht, toen in stukken gezaagd en daarna gemalen. Men vond blijkbaar het een en ander want zes maanden na de dood van Arseen lukte het de Gentse politie zijn twee mededaders te identificeren. De een was echter op de dag van Arseens begrafenis op slag door een beroerte geveld en de ander was op 2 maart 1935 al dan niet in de Heer ontslapen. Drie dode daders dus, maar nog altijd geen spoor van het paneel.

De eerste overleden mededader heette Achiel de Swaef en droeg bij leven bovendien een puntbaard. Een devoot man die vele kerken frequenteerde en daarbij door die spitsbaard opviel. In een van die kerken, die van Hofstade, vond men achter een lambrizering een krant waar kennelijk iets in verpakt was geweest. En die krant was enkele dagen vóór de grote diefetsal verschenen.

De zaak is momenteel in handen van een commissaris Mortier, die er al grijs bij geworden is en er een boek over geschreven heeft. Die Mortier heeft uitgemaakt en bewezen, dat Arseen Goedertier de schrijver van de met D.U.A. getekende brieven was. Mortier heeft in de nalatenschap van Goedertier ook drie situatieschetsjes gevonden. Op één ervan staat duidelijk een wenteltrap. Ligt de schat onder een wenteltrap? In de Sint Baafs? Of in een kerk of kasteel, huis of kluis waar nog niemand zocht? Rechtvaardige Rechters waar zijt gij?

Mogelijk komt het verlossende antwoord nu via Dendermonde uit een Parijse bankkluis. Ik ben benieuwd, want de Gentse volksmond wil intussen, dat er hoge persoonlijkheden bij betrokken waren. Vele monder zouden met gouden kluisters gesloten zijn — men spreekt van koning en kardinaal, van prins en proost, van minister en mandarijn...

Jan van Eyck uit Maaseik tekende zijn schilderstukken wel eens met zijn lijfspreuk die „Als ich can" luidde. We mogen hopen dat hij 530 jaar na zijn dood vanuit zijn graf in de Sint Donatiuskerk te Brugge zijn **Rechtvaardige Rechters zal kunnen** bevrijden. Maar als gezegd, dat Tijl Uilenspiegels gesol met die Liefdesbrief is knietjevrijen in vergelijking met de roman rond de Rechters en het Lam, die „Arseen Goedertier of drie dode daders en geen paneel" als titel zou kunnen dragen.

HOUSTON — Ruimtevaarder Richard Gordon van de Apollo-12 die de tweede maanlanding maakte, gaat weg bij het Amerikaanse bureau voor lucht- en ruimtevaart (NASA). Gordon, die 42 is, verlaat ook de marine als hij in augustus de twintig dienstjaren vol heeft.

Boerma, herkozen directeur VN-Landbouw- en Voedselorganisatie:

„FAO gaat meer rekening houden met de mensen"

(Van onze correspondent)

ROME, — De Nederlander dr. Addeke Boerma is in Rome vrijwel unaniem voor vier jaar herkozen tot directeur-generaal van de FAO. Negentig landen stemden voor hem, een tegen en vier onthielden zich. De vereiste meerderheid bedroeg 46. De FAO de Landbouw- en Voedselorganisatie van de Verenigde Naties telt 125 leden. „Ik heb er geen flauw idee van, uit welk land die tegenstem komt. Uit Nederland? Nee, dat geloof ik niet. Maar ik heb nu nog een paar jaar de tijd om daar over te mediteren", zo schertste dr. Boerma tegenover ons in een vraaggesprek kort na zijn benoeming. Hij was erg gelukkig want in de uitslag van de stemming zag hij een massale waardering voor de manier, waarop hij zich van zijn zeldzaam moeilijke taak had gekweten. In 1967 had een meerderheid van slechts 5 stemmen hem aan het hoofd van de FAO geplaatst.

Wat zal zijn beleid tot 1975 zijn? Boerma: „Onze projecten zullen meer rekening gaan houden met de menselijke kant van het agrarische vraagstuk. Vroeger zei men: als wij maar meer technologie en chemische middelen gebruiken, dan kunnen wij de landbouwprodukten wel opvoeren. Dat klopt natuurlijk. Daarom gaat het echter in de ontwikkelingslanden niet alleen. De FAO voert een oorlog tegen de ondervoeding en de honger. In feite wil dat zeggen: tegen armoede. De aarde kan wel meer voortbrengen, maar de produkten moeten ook gekocht worden. In sommige ontwikkelingslanden, waar de „Groene Revolutie" haar weldaden heeft gebracht, ziet men tegenwoordig landbouwoverschotten ontstaan, omdat de bevolking te arm is. Het probleem is ook van sociale aard. De werkelijke bestrijding van de armoede en dus van de honger ligt in de vergroting van de koopkracht, in de verbetering van de inkomensverdeling, in de schepping van werkgelegenheid in de mijnbouw, de industrie, het toerisme en vooral in de landbouw, omdat de bevolking in de derde wereld hoofdzakelijk uit plattelanders bestaat. Hieruit volgt, dat de FAO het vraagstuk van de honger niet alleen kan oplossen. Zelfs de argrarische kant er van gaat haar krachten al te boven".

Dr. Boerma zal tijdens zijn nieuw mandaat dan ook alles op alles zetten om de samenwerking tussen de FAO en de andere gespecialiseerde organen van de V.N., zoals die voor de industriële ontwikkeling, de energie, de Unesco, het Internationaal Arbeidsbureau en de Wereldbank, te intensiveren. „Als wij in plaats van jaloers onder elkaar te kibbelen", zegt hij, „de handen in elkaar slaan, om onze capaciteiten in een gemeenschappelijke pot storten, kunnen wij een enorme invloed op de vooruitgang van de wereld uitoefenen".

Op de derde plaats wil de directeur-generaal de FAO efficiënter maken. „Zoals elke grote instelling heeft de FAO, die 6000 man personeel omvat, goede en slechte krachten in dienst. Tijdens mijn vorig mandaat heb ik de rigoreuze verordening afgekondigd, dat mijn employees met 62 jaar ontslag moeten memen. Daardoor ben ik wel een paar uitstekende medewerkers kwijtgeraakt, maar heb ik ook een stel lieden, die hier al veel te lang mee lopen en het onderhand wel geloofden, kunnen afschuiven, want anders zo gemakkelijk niet gaat. Bovendien ga ik de komende jaren een beoordelingssysteem voor het personeel invoeren".

Addeke Boerma ontveinst zich overigens niet, dat het niet louter een kwestie van mensen is. Ook de werkmethode van de FAO dient volgens hem te worden bijgeschaafd. „Daaraan ben ik tijdens mijn afgelopen mandaat beginnen te dokteren. Ons administratief ingrijpen moet nuchterder en zakelijker worden, onze prioriteiten moeten scherper worden gesteld. Nu geven wij nog teveel geld uit aan doeleinden, die niet het onmiddellijk belang van de ontwikkelingslanden dienen. Alles kan natuurlijk niet in een dag. Ik heb vier jaar nodig gehad om computers te installeren".

Wordt de directeur-generaal niet gehandicapt door het feit, dat alle lid-staten eigen mensen bij de FAO trachten onder te brengen? „Ik heb als voorwaarde voor herverkiezing gesteld, dat ik weer vier jaar in functie zou blijven", antwoordt hij. (Sommige landen wilden als overgangsmaatregel een mandaat van twee jaar. Afgelopen vrijdag heeft de Algemene Vergadering met ingang van 1975 het mandaat op 6 jaar gebracht, zonder mogelijkheid tot verlenging). Dr. Boerma vervolgt: „Ik heb die armslag gekregen en ik vind dat een goed teken. Men erkent dan dat in de FAO overdreven politieke invloeden werken en dat de kwaliteit van het werk daar onder lijdt. Overigens ben ik onder geen beding bereid in 1975 langer aan te blijven. Ik heb dan in ruim een kwarteeuw bij de FAO mijn „Schuldigkeit" gedaan, ben dan 67 en wil dan plaatsmaken voor een jongere man".

Onder Addeke Boerma is de FAO — zijn herverkiezing welke bijna een acclamatie was, bewijst dit — de problemen van de Derde Wereld doeltreffender beginnen aan te pakken. Hij probeert te bereiken, dat zijn organisatie wordt beschouwd als de landbouworganisatie bij uitstek, die het best in staat is de naast het geld van de Wereldbank onmisbare know-how te leveren. Reeds komen belangrijke landen als de Verenigde Staten, Frankrijk, Nederland en België de FAO steeds vaker adviezen voor ontwikkelingshulp vragen en stellen de Scandinavische landen fondsen uit hun bilateriale overeenkomsten tot haar beschikking voor besteding in gebieden waar hongersnood heerst. Een van Boerma's gewichtige vernieuwingen is de concentratie van het wetenschappelijk speurwerk op knelpunten en een van zijn grote dromen het verwezenlijken van doorbraken, welke bijvoorbeeld op het gebied van de droge granen, de eiwitten en de parasiet die in Afrika 't rundvee decimeert, dezelfde reusachtige vooruitgang zullen betekenen als de „Groee Revolutie" van Nobelprijswinnaar dr. Borlaugh op dat van de granen onder irrigatie.

Hoe staat Boerma à propos tegenover de controverse tussen Borlaugh, die op de lopende algemene vergadering van de FAO de „hetze" tegen de toepassing van bepaalde kunstmesten en insektenbestrijders heeft gehekeld, en dr. Mansholt, die vlak daarna voor een verbod van DDT en dergelijke middelen heeft gepleit? „Ik neem een tussenpositie in", aldus de directeur-generaal. „Ik ben van mening dat sommige insekticiden en kunstmesten gevaarlijk zijn en dat de milieuvervuiling een vitaal vraagstuk is. Maar een embargo op DDT acht ik, zolang er geen goed vervangingsmiddel is, uit den boze. Wat moet er dan van de Derde Wereld worden?

Het vraagstuk van de honger is niet los te zien van dat der bevolkingsexplosie, Dr. Boerma zegt hierover: „Volgens de demografen kan het zo niet door gaan. Ik ben het daarmee eens en dat heb ik de paus tijdens zijn bezoek aan de FAO ook laten blijken. Van de andere kant is er een religieus standpunt. Ik respecteer dat, ik ben niet ter zake kundig. Maar ik geloof, dat deze twee zienswijzen dichter bij elkaar liggen dan men denkt. Beide kampen stellen, dat de beslissing betreffende het kindertal uiteindelijk door het individu moet worden genomen en dat voorlichting van primair belang is. Verdeling van Landbouwoverschotten over de wereld vormt in ieder geval geen oplossing. Niet alleen is dat niet te verwezenlijken uit het oogpunt van economie en transport, het zou de arme landen ook in een onaanvaardbare positie van afhankelijkheid tegenover de rijken plaatsen. Ware onafhankelijkheid niet politiek, zij is economisch".

…lleen maoïsten kunnen ongekroonde koning van het eiland verdrijven

…ardinië zit opgescheept met Aga Khan

(Van onze correspondent)

…, — Niemand had … de stranden van Gallura … omgekeken, voordat … Karim Aga Khan ze in 1962 … tot „Smaragdkust" en er … villadorp neerzette waar … vreemdelingen van het … geld verdienen konden … door zeer veel geld uit … Karim is, zoals bekend, … opperhoofd van de Isma… …, maar dat verhindert geens… … trouwens meer perso… … zijn stand — een buitenge… … neus te hebben voor de … heden van de „haute fi…". Met de Smaragdkust heeft … in de roos geschoten. … waren prinses Margaret … echtgenoot, Aristoteles Onas… … echtgenote en een legertje … sterren dan de internatio… „jetset" er des zomers bij … van spreken niet weg te bran… Met een gouden plak voor uit… … toeristische verdienste … de eilandbestuurderen de … erkentelijkheid betuigd.

… kort zit er evenwel de klad … samenwerking. Het Smaragd-consortium van de Aga Khan … de grijpstuiver van 80 miljard … 480 miljoen gulden geïn… … ter bevordering van het … vreemdelingenverkeer en voor de … ontwikkeling van een plaatselijke … die de toeristen het leven … aangenaam moet maken. „Mag ik … aanspraak maken op wat meer … van dankbaarheid dan een … ?", vraagt Karim. Nu, dat … hij, naar het schijnt.

… jaar geleden, meteen na… de eerste spade in de grond … gestoken, lanceerde hij al een … bestemmingsplan dat voorzag in het … de grond resp. uit de zee stam… … komst van 60.000 badgasten en op de permanente vestiging van 80.000 inheemsen. Als een Archimedes der twintigste eeuw riep hij de Sardijnen toe: „Geef mij een plaatsje waar ik kan staan en ik zal jullie economie optillen".

Het project voerde volgens Karim een goed deel van de autoriteiten naar de zevende hemel. In 1965 hechtten zowel de vroede vaderen van Arzachena als de lastige estheten van Schone Kunsten er hun goedkeuring aan, wat naar Italiaanse begrippen rap was. Vervolgens gingen de paperassen naar de provinciale staten in Cagliari. Daar hebben zij in een schuifla muf liggen worden tot een paar dagen geleden, toen het gouvernement van het eiland het hele zaakje terugzond aan het gemeentebestuur van Arzachena met de oekaze het zo te wijzigen dat het landschap ongerept bleef en dat de kust van Gallura niet zoals die van de Adria werd overgeleverd aan de klauwen van stedebouwkundige monsters als Viareggio en Riccione.

De Aga Khan is des duivels. Zich tegen zijn verheven schenen getrapt voelend, heeft hij besloten de eilandbewoners, als ware het ezels, afwisselend de zweep en de peen voor te houden. Hij is op hoge poten naar het postkantoor van Genève gestapt en heeft aan de autoriteiten van Sardinië een telegram van de volgende inhoud afgebliksemd: Waar wij van u niet de steun waarop wij toch mochten rekenen, mochten ontvangen, integendeel, bevestigen wij dat wij niet meer bereid pen van 7 dorpen, 4 jachthavens, 32 hotels en 8000 landhuizen op het gebied van de gemeente Arzachena, tussen de baai van Sardinië en Porto Cervo. Hij mikte daarmee op de zijn te investeren op het territoir van Arzachena, noch aan het project onze naam te verlenen, hoogachtend, prins Karim.

Karim Aga Khan en prinses Salina, de vroegere (Britse) Lady James Crichton-Stuart. Zij trouwden in oktober 1969 in Parijs.

ADVOCAAT

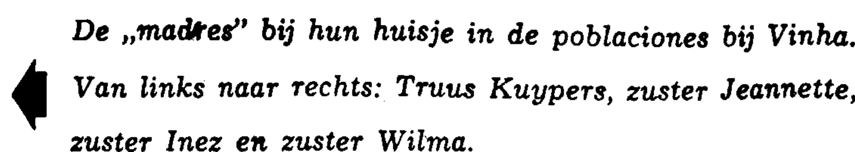
Dat was de zweep. Daarna kwam de wortel en wel in de belichaming van de advocaat Paolo Riccardi (die nooit meer zijn toga om de schouders werpt, omdat hij veel meer geld verdient als secretaris-generaal van het Smaragdkust-consortium). De zeer rijzige, besnorde rechtsgeleerde, is de boer opgegaan en heeft hier en daar, arrogant op zijn tenen wippend, toespraken gehouden om te verzekeren dat zijne koninklijke hoogheid het o zo goed met Sardinië voor had, dat hij, als het over Sardinië gaat, niet op een paar lire keek en bereid was er 800 miljard tegenaan te gooien, onder meer om 47.000 arbeidsplaatsen te scheppen, dat 't verre van zijne koninklijke hoogheid was het ongeëvenaarde landschappelijke patrimonium van Gallura te schenden of de overheid onder druk te zetten en dat hij, hoewel zeer boos, in zijn fundamentele goedheid had besloten voorlopig geen der 350 employés van het consortium op straat te knikkeren. Ingewijden viel het op dat de „advocato" met geen woord repte van het feit dat de prins de 4500 bunder die hij destijds in zijn fundamentele goedheid heeft gekocht voor 45 cent à 3 gulden per vierkante meter, nu kwijt kan voor 6 tientjes per vierkante meter.

Hierna weer de zweep, dat wil zeggen een telegrafische boodschap van Karim aan het Sardijnse volk. Strekking: Wij vrezen dat uw gezinnen door werkloosheid het zwaar te verduren zullen krijgen, doet daarom een beroep op het gezond verstand van hen die het lot van uw eiland in handen hebben, vriendelijke groeten, Aga Khan.

Arzachena is nu in rep en roer, ja, wordt verscheurd door ongekende tweedracht. De helft van de bevolking vindt Karim de grote weldoener van Sardinië en de kopstukken in Cagliari een bende zwendelaars, wie het landschap van Gallura geen fluit interesseert, maar die zich hebben laten omkopen door geldwolven, wier opzet het is de prins onder zijn duiven te schieten. Van de andere kant kunnen veel Arzachenezen het niet verkroppen, dat zij, terwijl Tony Armstrong-Jones en Jacqueline Kennedy als dolfijnen door de exclusieve branding van de Smaragdkust dartelen, thuis verfrissing moeten zoeken in de tobbe. Zij zien het er van komen dat Arzachena weldra een leengoed wordt van de autoritaire Aga Khan, zodat het zijn naam wel kan veranderen in Arzakhan, en vastgesteld dient te worden dat hun vrees niet ongegrond is. Karim wil namelijk, teneinde de grond duur te kunnen verpatsen, de houtzagerij van Porto Cervo overbrengen naar zijn industriecomplex in de buurt van Olbia en de 30 arbeiders hebben maar mee te verhuizen, want anders kunnen zij opkrassen. Dan is er in Arzachena een derde kamp, of liever gezegd kampje, en hierin bivakkeren de maoïsten. Hun „grote stuurman" is de naar de merkwaardige naam luisterende student Nulvesu. In zijn rode boekje heeft hij geschreven dat het volk van Gallura slechts korte metten met de peen en de zweep kan maken door zijn bajonetten uit het vet te halen.

…HILI

…eer geluk …oor de …ewone man 2



De „madres" bij hun huisje in de poblaciones bij Vinha. Van links naar rechts: Truus Kuypers, zuster Jeannette, zuster Inez en zuster Wilma.

Nederlandse „moeders" tussen de armsten van Vinha

…ag ik uw kinderen eens wassen?"

…is in het Spaans geen …een moeder en daar… de kinderen „Madre! …rwijl ze op de deur …komen bloemetjes …het zomert al aar…, en zelfs voor de …bewoners van de po… de heuvels van Vinha …er veldkruiden …ras. De „madres" zijn …horen er al helemaal …ze pas een half jaar …ladores wonen in een …houten huis, dat de …van juli doorstond. Inez … Nederland Agnes …Jeannette en Wilma zijn …van Liefde van Schijndel, …Kuypers is een „leek" …nettemin „madre Ger…ten, om het voor buiten…niet al te ingewikkeld te …Ze hebben alle vier een …bestaan in het Neder…nderwijs of de verpleging …omdat er hier meer te …dan de paters van de …Pieterse en Jan …ván konden. „Ik had …particuliere kliniek in …kunnen blijven werken", …nette, „maar ik help …waar nog niets is". En in de …, de volksnederzettin… Vinha, is inderdaad nog …niets.

…ette doet de zuigelingen… in nauw overleg met Chili's …Gezondheidsdienst, die …en hard werkt maar …voldoende geld en men… om tegen de veelheid …opgewassen te zijn. …in de week houdt ze …in het consultatiebureau. …een houten optrekje met …, een stoel en een weeg… …met te weinig ruimte …wachtende moeders een …aan te bieden. De voor… ligt op uiterst eenvoudig …want veel moeders weten …hoe ze met de van …wege verstrekte melk …meel en water een fles …ding moeten klaarmaken, …huiselijke omstandigheden …ook niet haar om hoogge… verzorgingsadviezen te ge…nette. „Je ziet wat als je …bezoek komt. Heel veel …zijn ondervoed. Groen… alle mogelijke levens… zijn in Chili te kust en …te koop, maar de moeders …vaak niet wat ze hun kinde… …eten geven, of ze maken …goed klaar en in veel …kunnen ze het niet beta… …leven in de poblacie veel …vrouwen — „Mijn man is …uitgekeken" — en vrouwen …drinkebroers, die met hun …van onwaarschijnlijk la… …dragen moeten zien rond te …en die de weg naar officië…nen, zoals het maatschap…werk, niet zelf weten te … We treffen baby's aan in …en tussen vodden, want …zijn zeldzaam, in ka… …zonder venster waar zeven …moeten slapen. Er wordt …eens op open vuurtjes bin… …gekookt, bakjes met …die in de winter ook als …dienen. Soms is er geen …en een badje is er bijna … Hoe wil je dan van babyver… praten?"

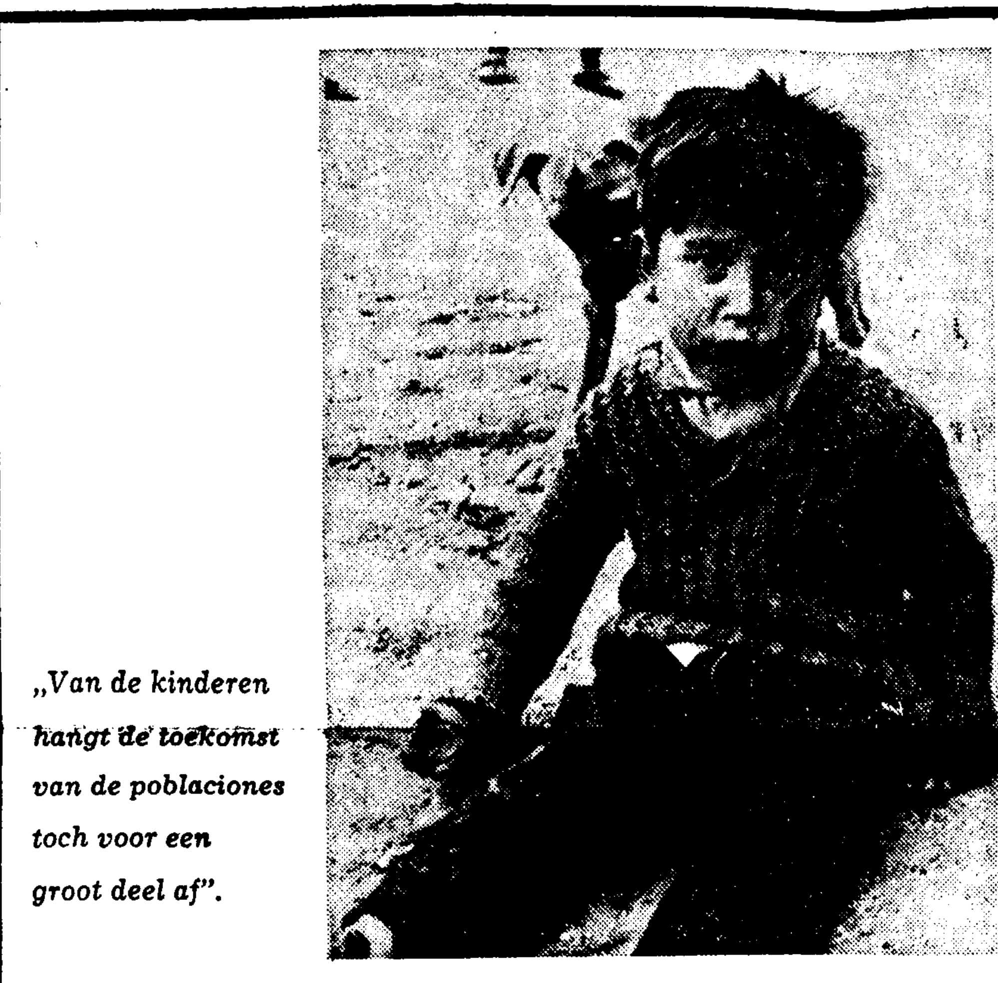
…zuigelingensterfte in Chili is …zeer hoog: 84 per duizend …geboren kinderen).

…aansluitend verhaal van …

…een dag ontdekten we een …met zeven kinderen, die al… onder de zweren zaten. …we ze een tijd lang om de …dag met jodium behandeld …en ze aardig waren opge… …vroeg ik hun moeder: „Mag …kinderen eens wassen?" Het …shampoo had ik meegeno… …waar ik geen rekening mee …gehouden was, dat die men… …geen teiltje, geen zeep en …handdoek hadden. Ze hadden …maar een bak waar een gat …dat met een prop watten …dichtgemaakt kon worden. …heb ik me mee beholpen. …grappig, hè, toen ze alle… …lekker schoon waren haalde …dochtertje ineens ergens een …fles eau de cologne van… …om er d'r haren mee te …enkelen. Dat hadden ze wel …"

Wilma, nog niet zo lang geleden lerares aan een huishoudschool in Rosmalen, volgt in Vinha driftig cursussen in kunstzinnige koperbewerking, het doe-het-zelven met plastic draad waar je bijvoorbeeld boodschappentassen van kunt maken, en het schilderen op stof: allemaal knutselwerkjes waar de vrouwen in de moederclubs erg veel belangstelling voor hebben, want zo kun je vouvenirs maken die in de toeristenwinkeltjes van Vinha gretig verkocht worden. Met al haar verworvenheden zit ze nu eens in deze, dan in gene moederclub stilletjes beschikbaar te wezen. „De vrouwen babbelen wat, breien of haken, en ik zit ertussen, ik borduur en ik luister. Zo gauw ze in de gaten hebben, dat je wat kunt, komen ze naar je toe. Als je maar niet denkt dat hier op Nederlandse wijze iets te organiseren valt. Bij regenweer zie je niemand. Allicht: de paden zijn onbegaanbaar, voor regenkleding zijn de mensen te arm en ze hebben geen kachel waar ze natte kleren bij kunnen drogen. Een cursus, die van gemakkelijk tot moeilijk gaat in lessen die voor iedereen hetzelfde zijn, is hier ondenkbaar. Als ze individueel iets willen maken dan ga je ze daarbij helpen — dat is de enige manier om ze iets te leren. En dat is dan nog moeilijk genoeg, want het clublokaal is maar een soort schuur, met vrijwel geen licht, een tafel, een bank en zo weinig stoelen dat ze er met z'n tweeën op moeten zitten. Alle kinderen komen mee. En soms komt er ineens een lading halve koeiekoppen voor de soep binnen of een stel bakken met jonge kuikens voor de opfok, die de club collectief heeft ingekocht..."

In de moederclubs zijn ze trouwens nog lang niet zover, dat het leren patroontekenen of koperbewerken een doel op zichzelf is. Wel dat de vrouwen er ontdekken dat ze sáman zijn, dat ze van elkaar iets kunnen opsteken, elkaar kunnen helpen en samen meer kunnen bereiken dan alleen. In de poblaciones staat men nog helemaal aan het begin van „samenlevingsopbouw". Wie hier de blijde boodschap van het christendom wil bezorgen zal iets van de „nieuwe aarde" een kans moeten geven om de „nieuwe hemel" in uitzicht te kunnen stellen. Daarom is de katechese van Truus Kuypers in hoofdzaak clubhuiswerk. Voor jonge kinderen een spel: tekenen, uitbeelden, een poppenspel. Een spel, waarin ze ontdekken dat ze een groep vormen, waarin ieder een taak heeft en godsdienst niet beleden maar geleefd wordt. Voor de jongelui is het een gesprek waarin hun van lieverlee duidelijk wordt wat het betekent in een poblacie met zoveel problemen te wonen en dat het niet onmogelijk is daar iets aan te doen. Heel concreet: bij die



„Van de kinderen hangt de toekomst van de poblaciones toch voor een groot deel af".

en die is het dak kapot, als het regent is het huis onbewoonbaar, moeten we daar helpen en hoe?

En: het pad naar het huisje van een gehandicapte vrouw, die slecht ter been is, vertoont diepe geulen en gaten en feitelijk kan ze haar huis niet meer uit. Laten we dat zo? En wat dachten jullie van een eerste hulp-cursus in een buurt als deze, waar iemand die een ongeluk heeft gehad maar zelden op tijd geholpen wordt, al is het maar voorlopig? In het souterrain van het zusterhuis ligt het domein van de club: een gezellige beatkelder, waar ook gedanst wordt, maar een bordje hangt met „Prohibido de volar", verboden te vliegen, d.w.z. „high" te zijn. Truus: „Wat je op zulke feestavondjes het eerste opvalt is hoeveel jongeren zich eenzelvig gedragen, niet uit hun isolement los komen, zelfs niet als ze met een meisje dansen. Het eerste wat we moeten proberen te bereiken is dat ze zich die eenzelvigheid bewust worden. Misschien is dansen wel het mooiste begin om te leren iets samen te doen".

In het ontwikkelingswerk in Chili ontmoet je steeds dezelfde begrippen: bewustwording („consciëntisatie"), het in beweging brengen van de mensen („mobilisatie"), en het sáman-leven („participatie") bevorderen. Dezelfde begrippen, die ook het tegenwoordige progressieve bewind in Chili hanteert. Zuster Inez weet daarvan mee te praten, want zij begint binnenkort met „alfabetisatie": een duur woord voor het les geven in lezen en schrijven aan volwassenen. In Chili kan veertien procent van de mensen dat niet, in de poblaciones bestaan nog honderden analfabeten. En de gevolgen daarvan zijn soms heel pijnlijk. Ze vertelt van een gezin met twee doofstomme kinderen, die geplaatst konden worden op een kosteloze school in Valparaiso. Voor opname moesten die kinderen uiteraard onderzocht worden en op een bureau kreeg de moeder een briefje mee met de naam van de afdeling waar ze zich melden moest. Aangezien ze dat niet kon lezen en er zich voor schaamde om dat te laten merken ging ze maar naar huis. Een andere vrouw meldde zich bij Inez nadat haar man, die van haar wilde scheiden, haar een stuk had laten ondertekenen dat ze niet lezen kon. Aan het eind van de maand ontdekte ze dat ze zichzelf daarmee veroordeeld had tot een alimentatie van maar vierhonderd escudo's per maand voor haar en haar kroost, ofwel zevenenvijftig gulden... Nu gaat alfabetisatie in Chili niet op de aap-noot-miestoer. Men hanteert een variant van de methode van Paolo Freire (in diens eigen land Brazilië verboden), die uitgaat van sterk geladen trefwoorden zoals melk, stemrecht, zieke, kameraad, vakbeweging, salaris, opvoeding, werkloze. Er zijn grote platen bij. „De bedoeling is", zegt Inez, „dat het te leren woord tegelijk onderwerp van een uitvoerig gesprek is. Bij melk bespreek je de belangrijkheid van goede kindervoeding en de noodzaak van goede voeding in het algemeen. Je vertelt dat ook de regering dit inziet, want deze regering verstrekt gratis melkpoeder via scholen en klinieken aan alle kinderen beneden de zeventien: de helft van de Chileense kinderen is onvoldoende gevoed. Bij „kameraad" heb je het over een samenleving, waarin de mensen elkaar helpen in plaats van uitbuiten. Het is een methode, die direct bij de levende werkelijlheid van deze mensen aansluit en de bedoeling heeft hen bewust te maken van hun menszijn. Ze zijn in een eeuwenlange afhankelijkheid van politieke en economische bazen dikwijlst volkomen vervreemd van hun eigenwaarde. Op het tweede niveau krijgen ze meer algemene vorming, met name over de geschiedenis en de situatie van hun land, en hun eigen maatschappelijke situatie. Natuurlijk zit daar het gevaar van ideologisch-politieke indoctrinatie in, waar ik het niet mee eens zou kunnen zijn. Maar ik zie hier in de eerste plaats een opvatting van mens-zijn die me sterk aanspreekt. Als het resultaat van een dergelijke bewustmakende alfabetisatie is, dàt de mensen inzien veel te lang onder onrechtvaardige omstandigheden te hebben geleefd en daaruit in vrijheid hun eigen conclusies mogen trekken, als ze niet meer berusten maar de rechten, die ze hebben, ook doen gelden, als ze eisen dat in de polikliniek de dokter op tijd komt en op school de onderwijzer, als ze kansen vragen om hun eigen mogelijkheden te ontwikkelen — nou, als ik dat bewerkstelligen kan heb ik de zekerheid een echt christelijke opdracht uit te voeren".

Om alvast een begin te maken geeft Inez de op straat spelende kinderen van de pobladores, die niet elke dag naar school kunnen, een paar uur les. „Anders krijgen ze zó'n achterstand dat ze op den duur toch analfabeet worden. En van die kinderen hangt de toekomst van de poblaciones voor een groot deel af".

Miljoenen Chevrolets voor controle terug

DETROIT — General Motors heeft bekendgemaakt dat zij 6.7 miljoen Chevrolets (personenautos en vrachtwagens) van de jaargangen 1965 tot en met 1969 zal terugroepen om d. motoren vast te zetten opdat breken van de ophanging wordt voorkomen.

GM roept de wagens vrijwillig terug nadat er berichten waren verschenen over moeilijkheden met de ophanging van de motoren, waardoor aan de veiligheid afbreuk zou kunnen worden gedaan. Hoeveel het de onderneming zal gaan kosten is niet bekend, maar in de industrie schat men de kosten op tientallen miljoenen dollars. Alleen al aan portokosten voor de brieven waarin de eigenaren van de betrokken autos op de hoogte worden gesteld, zal GM verscheidene miljoenen dollars kwijt zijn.

Guyana overweegt relaties met China

GEORGETOWN — (Brits) Guyana is plan diplomatieke betrekkingen aan te knopen met (communistisch) China en de betrekkingen met Cuba te normaliseren. Dit heeft premier Forbes Burnham van Guyana meegedeeld op een persconferentie. In de hoofdsteden van Guyana en China zijn wederzijds permanente handelsmissies gevestigd. Volgens Burnham is de Guyanese regering zeer ingenomen met de voorwaarden van de overeenkomsten, die kortgeleden met China zijn getekend om zijn handelsbetrekkingen met Guyana te verruimen en voor miljoenen dollars aan technische bijstand aan zijn land te verschaffen. Binnen vijf jaar zal de bilaterale handel tussen Guyana en China oplopen tot 15 miljoen dollar (US) per jaar. Peking zal hout, alumina en mogelijk suiker afnemen.

Premier Burnham merkte op, dat de voorwaarden voor hulpverlening door China minder bezwaarlijk zijn dan de voorwaarden, die door de traditionele westelijke kanalen gesteld worden aan hulp aan Guyana. De Chinese hulp was zelfs gunstiger dan de voorwaarden die door Rusland worden gesteld.

Pompidou gaat met Concorde naar Nixon

PARIJS — President Georges Pompidou zal zich op 12 december met de Franse versie van het Frans-Britse supersonische verkeersvliegtuig Concorde naar de Azoren begeven, waar hij op de twee volgende dagen van gedachten zal wisselen met president Nixon. Dit is van gezaghebbende zijde in Parijs vernomen.

ORANJESTAD — In de Nassaustraat nam maandagmiddag voor Cactus In een verkeersongeval plaats. De bestuurder van een auto, die op zijn kinderen in de auto lette, verloor de macht over het stuur en kwam tegen een geparkeerde wagen terecht. De schade bedraagt twee mille.

Volkswagen zet produktie stil

WOLFSBURG — In de zes Westduitse fabrieken van de Volkswagenonderneming, namelijk te Wolfsburg, Hannover, Salzgitter, Emden, Brunswijk en Kassel zijn maandagavond de transportbanden voor onbepaalde tijd stopgezet.

De oorzaak is de staking in de metaalindustrie van Wuerttemberg-Baden, waarvan de Volkswagenfabrieken afhankelijk zijn wat de toelevering aangaat.

Door de produktiestop bij Volkswagen zijn ongeveer 100.000 werknemers getroffen.

Gijzelaars bevrijd in de Filippijnen

MANILLA. — De Filippijnse politie heeft zondag in het dorpje Pasay bij Manilla vier leden gedood van een met messen gewapende commandogroep, die sinds vrijdagochtend 13 mensen gevangen hield onder wie drie jonge kinderen. Eén van de gijzelaars raakte licht gewond.

De tien overige leden van de commandogroep zijn gevangen genomen. Wat zij met de gijzelaars voorhadden is niet duidelijk. Ze zeiden alleen dat zij niet op geld uit waren maar „iets voor het land" wilden doen.

Remedie tegen congestie: laat de vogels vrij!

(Van onze correspondent)

PARIJS, — De bewoners van een aantal flats langs de autoweg Parijs-Lyon zijn van plan rozen te planten langs een betonnen muur van vier meter hoog. Deze muur is driehonderd meter lang en is door de autoriteiten opgetrokken in een nieuwe actie tegen geluidshinder. Die rozen zijn overigens niet zo misplaatst want het oord waarom het gaat heet ten slotte L'Haij-les-Roses (de rozenhaag).

De betonnen muur waarvan de akoestische kwaliteiten door een gespecialiseerd laboratorium zijn bestudeerd, berooft de bewoners evenwel van het uitzicht op de autoweg wat (hoe verbijsterend dat ook moge zijn) voor velen een aanzienlijk groter afleiding is dan een blik op een sereen wijds landschap. Wat men in Nederland „bermtoerisme" noemt hoort in iezelfde categorie thuis.

Daarentegen behoeven de bewoners van L'Haij-les-Roses nu niet meer de moeilijk keuze te maken: „Praten of het raam open houden!!!" De geluidskerende of -werende muur van L'Haij-les-Roses is er gekomen omdat de bewoners van de langs de A6 liggende flats zenuwziek dreigden te worden, want, zoals een bewoonster niet zonder humor verklaarde: „Het geluid is niet monotoon: om 5 uur de zware vrachtwagens die naar de superveiling van Rungis (de nieuwe hallen) rijden, om 8 uur de wagens van de mensen die naar hun werk gaan, af en toe sirenes van politie, brandweer of ambulance. Het enige lichtpunt: een van de monstrueuze verkeersopstoppingen, waardoor het geluidsniveau daalt. Of (en dat was tot voor de bouw van de muur een soort „zegen") een flink verkeersongeluk waardoor de autoweg gesloten moest worden. „Maar in dat geval werden we wakker van de stilte". verklaart de mevrouw.

108 kilometers

Het geluid is nu met 20 decibels „a" gedaald, het uitzicht met 100 procent. Men overweegt nu overigens andere geluidswerende muren van „altuglas" te maken, teneinde de bermbewoners niet van hun aantrekkelijk uitzicht te beroven. Maar altuglas is véél en véél duurder dan grijs beton, waartegen men ten slotte rozenstruiken planten kan. Enfin mede door dit soort dingen wordt de nieuwe „leefsfeer" waaronder de Fransen niet alleen lijden, maar ook een woord bedacht hebben, bepaald. Het woord is „sinistrose" en behoeft geen nadere toelichting. Het duikt sedert enige tijd zelfs in de gesprekken tussen schoolkinderen op, wat méér zegt dan waar wij toe in staat zijn.

Verleden zaterdag hebben wij „sinistrose" enkele uren van ons afgeschoven, wat geen kleinigheid was want het kostte ons welgeteld 108 kilometers. Wij hebben namelijk het geluk in een westerse voorstad van Parijs te wonen en het ongeluk dat een vriend van ons in het oostelijk deel van de stad gevestigd is. En Parijs is, zoals iedere Fransman weet, de meest geduchte scheiding die men zich kan voorstellen omdat men makkelijker een vriend of familielid bezoekt in La Charité-sur-Loire of Bernay dan aan de andere kant van Parijs, aan welke zijde men zichzelf dan ook bevinden moge. Het is deze andere kant, want tussen de eigen en de andere ligt immers dit nagenoeg ondoordringbare. Nu is sedert enige jaren de zogenaamde Periphérique, de randautoweg rond de stad, praktisch klaar. Het is een fenomenaal bouwwerk dat Amerikaans aandoet met „klaverbladen", tunnels en bruggen en autowegen, die op de eerste en tweede verdieping over de andere heengaan. Geen enkel stoplicht maar wel honderdduizenden automobielen, ook op zaterdagavond. Enfin, wij zijn er geweest en het was gezellig en het was een gedenkwaardige maaltijd. Maar het heeft niettemin 108 kilometers en bijna drie uren gekost. Nu is het hùn beurt om op een zaterdagavond te komen eten. Wij hebben een afspraak gemaakt voor de lente van 1973, de datum moet nog nader bepaald worden: vanwege die 108 kilometer, de verkeersopstoppingen op de Périphérique en de „sinistrose" die ook een gevolg van dit alles is.

In Zuidoost-Azië waar ook „sinistrose" voorkomt, heeft men 'n simpel middel om deze kwalen enige tijd van zich af te schuiven. Met name in Thailand. Men kan er kleine bengali-vogeltjes kopen: men betaalt, opent het kooitje, de bengali vliegt weg en de koopman neemt zijn kooitje terug. De man verdient er geld mee wat zijn goed recht is. Maar de bengali en de koper voelen zich nimmer bij de neus genomen. Wij kunnen het beweren want in Bangkok hebben wij op één avond eens zes bengali's gekocht en vrijgelaten. Het effect is onloochenbaar. En goedkoper dan whisky.

Het is betreurenswaardig dat ons klimaat tussen oktober en april soortgelijke therapieën onmogelijk maakt: in de maanden waarin de behoefte zich het meest doet gevoelen, is het beter bengali's (en ander pluimvee) in gevangenschap te houden vanwege de kou, waarin, dientengevolge, de „sinistrose" uitmuntend gedijt.

CINE-RIO

WOENSDAG 8 OM 8.00 N.M.
Een spannende oorlogsfilm, in KLEUREN.
STANLEY BAKER
"THE LAST GRENADE"
Engels, met Spaanse tekst.
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

DONDERDAG 9 OM 8.00 N.M.
"THE HAUNTED PALACE"

WEST-END telefoon 25252

WOENSDAG 7 & 9 P.M.
De sensationele agent film

FROM BEIRUTH WITH LOVE

FREDERICK STAFFORD – GENEVIEVE CLUNY
Agent 505 redt een wereldstad uit de ijzige klauwen van de dood. In Kleuren.
Engels, met Hollandse teksten
f.2.–f.1.25 Boven 18 Jaar

GROTE INTERNATIONALE MAATSCHAPPIJ
zoekt
twee vrouwen
voor het automatisch inpakken van meel in plastic zakjes, bestemd voor huishoudelijk gebruik.
Er worden goede lonen betaald voor betrouwbare personen met referenties.
Voor inlichtingen: tel. 35980

LARGE INTERNATIONAL COMPANY
seeking to hire
2 women
for automatic packaging of household flour in small plastic bags.
Must be dependable and good wages paid for reliable persons with references.
Call 35980 for interview.

GECONDOLEERD ALLEMAAL......

Eigenaren, managers en personeelsleden van het gisteravond door brand geheel verwoeste

WINKELCENTRUM COLON

Winkelcentrum Colon het oudste gezelligste en voordeligste winkelcentrum van Curacao bestaat niet meer. In enkele uren miljoenen schade en ruim 100 mensen werkeloos.

ARTGALLERY SAFARI EN ROTAN-HOUSE

Werden door deze brand (ruim 100.000 gld. verlies en door omstandigheden nog nèt niet verzekerd) zwaar getroffen. Om ons personeel weer aan het werk te krijgen, om onze klanten te kunnen helpen en om onze andere zaken, ROTAN-HOUSE in de Penstraat en Drugstore SAFARI in het Arthur Frommer Hotel draaiende te houden zoeken wij nu contact met zakenman in Curacao die op nader overeen te komen basis met ons in zee wil gaan. Een eerlijke samenwerking en een reële winst stellen wij in het vooruitzicht.

ROTAN-HOUSE & SAFARI

BOX 2034 – privé Jupiterstraat 4A.

ACCOMMODATION
LUMMUS CURACAO N.V.
Require accommodation for senior Staff Employees.
Persons who can offer furnished houses to rent for approximately 12 months please write giving details to:

The Personnel Manager
LUMMUS CURACAO N.V.
P.O. Box 575
Emmastad
Curacao.

CINELANDIA WOENSDAG 8 OM 7.00 &
PARAMOUNT presenteert de film van het jaar, in K
Een liefdesverhaal die U nooit zal vergeten
Met: RYAN O'NEIL – ALI MAC GRAW

LOVE STORY

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEU
ENTREE: Fls. 2.50 - 1.50
DONDERDAG 9 OM 7 & 9 N.M. "THE LADY IN

ROXY AIRCONDITIONED WOENSDAG 8
LET OP DE AANVANGSTIJD.
KOLOSSAAL DUBBEL PROGRAMMA
Een les in de variaties der liefdeskunst. In KLEU
Met: HENRIETTE GONNERMAN – GUNTER K
"ANATOMIE VAN DE LIEFDESDAAD"
Een interessante SEX film in KLEUREN. Naakt zw
jungle. Met de verleidelijke KITTY SWAN en JEFF TAN
"GUNGALA HET NAAKTE PANTERM
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25

DRIVE IN THEATER CURACAO TELE
WOENSDAG 8 OM 8.00 N.M. LET OP DE AANVAN
KOLOSSAAL PROGRAMMA TEN BATE VAN DE V
VERENIGING TORPEDO
Premiere van een spannende film, in KLEU
Een film zonder taboes. U zult de jeugd beter lere
Met: MICHAEL J. SMITH – LESLEY GILBR

THE ACTIVIST

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEU
ENTREE: Fls. 5.00
DONDERDAG 9 OM 7.00 & 9.00 N.M. "HELL IS

A.D. HERLAAR
ARTS
Voortzetting spreekuur op de gewone tijden.
Gouv. v. Lansbergeweg 25
(Tegenover Maria College)

Dr. SEND
ne
DIENS
voor vijf
per
Telefoon